

Dos persona a hoga drentando costa patras di Vader Piet



Pagina 2

- **Economic Outlook 2023-2024 cu cifranan positivo pa economia di Aruba**

Pagina 3

- **Rapport "Level Playing Field" a presenta 17 recomendacion pa reforma fiscal**

Pagina 4

- **Victimanan di Jeffrey Epstein ta resolve demanda di traficacion sexual contra JPMorgan**

Pagina 23

E instancia autorisa pa cera John Wesley College mediante bevoegd gezag ta SPCOA



Pagina 2

Organisacion Hulandes ta acusa
Facebook di discriminacion di genero
den vacatura



Pagina 8

Merca ta restaura su embahada na La
Habana despues di hopi aña di abandono



Pagina 11

Dos persona a hoga drentando costa patras di Vader Piet, tres otro indocumentado a keda deteni pa polis

Autoridad a rescata tres persona

Den bon coordinacion cu otro departamentonan a logra rescata tres persona. Dos persona nan curpa tambe a ser saca for di costa. Alabes autoridad ta haya basta purun di droga y tur a wordo confisca.

Tabata ayera mainta pa 08:15am cu personal di Fundacion Parke Nacional Aruba a bati alarma na Central di Polis cu un hende homber cu ta papia Spaño a yega na un trahado di nan, bisando cu madruga el a drenta Aruba ilegalmente y cu dos di su compañeronan ta mal pega bao baranca.

Mesora Central di Polis a cuminsa manda patruya, brandweer, personal di kustwacht y ambulance na e sitio. Na e sitio en berdad patruya ta informa cu nan ta wak dos hende homber bao di e ba-

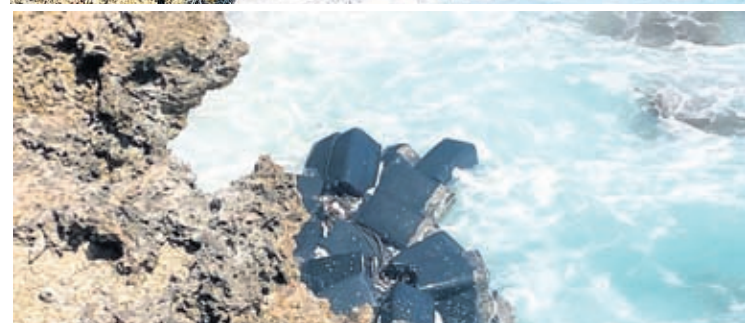


ranca, pero cu e situacion di e lama ta hopi malo y dificil pa nan mes rescata nan. Personal di helicopter di Cuerpo Policial a logra maniobra y saca e dos homber aki. Mesora e personal di helicopter a sigui busca y un poco mas panort ta wak 2 curpa sin bida ta drief y basta purun preto.

Pa e helicopter di polis tabata practicamente imposibel pa saca nan. Mesora personal di bombero den bon coordina-

cion ta logra baha y saca e dos curpa sin bida plus e purun cu probablemente tin droga aden. Por bisa den un bon coordinacion a usa tambe e helicopter di Kustwacht pa keda monitor e situacion for di lama.

Personal di ambulance a trata e tres persona y despues di tratamiento a detene y hiba nan warda pendiente mas investigacion. Tambe a confisca e purunnan y lo habri nan



pa haci e testnan necesario pa wak ki sorto di droga tin den nan. Cuerpo Policial ta

manda palabra di profundo condolencia na famia di e fayecido.

E instancia autorisa pa cera John Wesley College mediante bevoegd gezag ta SPCOA

Mediante un comunicado riba nan rednan social, directiva di Stichting Protestant Christelijk Onderwijs Aruba (SPCOA) a informa comunidad cu directiva di e scol aki ta e unico instancia cu ta autorisa pa tuma e decision di cera John Wesley College (JWC) ubica na San Nicolas.

Den e documento, nan ta indica cu door di informacion incorrecto cu a sali riba diferente medio, nan kier clarifica y duna un tiki mas splicacion tocante ken ta e instancia autorisa y tambe pakico a dicidi di cera John Wesley College. "Mester enfatisa cu e decision aki no tabata uno facil pa e directiva. Sinembargo, directiva despues di analisa tur hecho no por a haci otro cu tuma e tristo decision pa cera John Wesley College."

SPCOA como instituto di Enseñansa ta un fundacion y como tal ta ricibi fondo di subsidio di gobierno. A base di statuutnan di SPCOA, e directiva tin e maneho di e fundacion y ta, teniendo na cuenta e statuutnan aki, autorisa pa efectua tur e actonan di maneho y di-



reccion, cual ta cay dentro di e proposito di e fundacion. E decision pa directiva pa JWC ta basa riba investigacion valido y di confiansa den cooperacion cu partidonan externo.

E investigacion aki tin tres componente: na prome lugara constata, investiga y docu-

menta irregularidadnan pa cu e control di calidad di enseñansa manera ta hancra den ley y maneho di SPCOA, como por ehemplo, maneho di aceptacion na MAVO y derecho pa forma klasnan. Na di dos lugara, a investiga e cantidad di alumno na scol, cual a baha drasticamente desde aña escolar 2016-2017

(227) te cu awor 2022-2023 (64).

Na di tres lugara a investiga e finanzas y posibilidad pa tene scol habri cu e tiki alumnonan cu tin na scol. Un instituto di enseñansa ta ricibi subsidio for di un normbedrag pa cada alumno y pa cantidad di local di edificio di e scol. Pa mas

cu 7 aña JWC tin un caida di cantidad di alumno, subsidio ta calcula na base di cantidad di alumno, ademas, e derecho pa subsidio y formamento di klas ta hancra den ley, kiermen no por desvia di esaki. For di aña escolar 2022-2023 mester opera sin un vierde klas (4e) MAVO, pa motibo cu no tin suficiente alumno pa por forma un MAVO klas 4. A base di e cifranan por mira cu scol ta keda cu e problema pa yena e klasnan. "Lamentablemente mester a yega na e conclusion cu e no ta factibel pa tene scol habri cu 64 alumno y mirando e pronostico pa e añanan binidero e no ta rasonabel tampoco pa mantene scol habri," e documento ta indica.

Tabata dia 19 di april cu Bon Dia Aruba a publica cu studiantenan di JWC tabata preocupado e ceramento di nan scol. Nan a manda un carta dirigi na minister di Enseñansa Endy Croes exponiendo nan motibonan di preocupacion na unda ayera finalmente SPCOA a splica comunidad pakico nan mester a tuma e decision aki.

Minister Geoffrey Wever a presenta Economic Outlook 2023-2024 cu cifranan positivo pa economia di Aruba



Ayera minister di Asuntonan Economico, Comunicacion y Desaroyo Sostenibel Geoffrey Wever mediante un conferencia di prensa a duna di conoce e “Economic Outlook” pa loke ta trata aña 2023 y 2024 cu ta presenta dos biaha pa aña.

Departamento di Asuntonan Economico, Comercio y Industria (DEACI) ta haci un analisis cu diferente data dos biaha pa aña hunto cu stakeholders importante manera Banco Central, AHATA, ATIA, empresanan priva y entre otro, pa di e forma ey por monitor e desaroyo economico pa haci proyeccionnan cu ta importante ora institutonnan internacional ta bishita e pais pa haci ratings of prepara e presupuesto.

Pa e motibo aki, minister Wever a considera importante pa duna di conoce e resultado di e Economic Outlook pero tambe pa comunidad haya sa kico ta haci den DEACI y cu tambe por monitor e desaroyo economico di e pais ora discusionnan ta hiba den prensa, parlamento y pa ciudadanonan sa pa ki motibo esaki ta tuma lugha. E documento aki ta disponibel riba e website di DEACI pa asina ey personanan por wak e resultado cu segun minister Wever a sigura ta positivo y cifranan ta muestra cu e crecimiento ta bayendo den bon direccion.

Na november di aña pasa a haci proyeccionnan y ora a reanalisa esaki den DEACI e resultado a destaca cu por ehemplo na aña 2022,

den Outlook di november di aña pasa, a premira un crecimiento economico di 10% esaki analisa despues di datonan nobo, a resulta na 11.4%, loke ta nifica un crecimiento adicional di 1.4% y a hiba e GDP na 97.5% compara cu 2019.

“Ainda nos ta compara e crecimiento cu aña 2019, pasobra 2019 ta e aña prome cu pandemia y nos ta usa esaki pa marca con nos pais a recupera despues di Covid-19.”

Pa loke ta 2023, na november e proyeccionnan tabata 4.5% di crecimiento nominal despues cu a haya datonan nobo y analisis mas profundo, a resulta den un stimacion di 10.1% cu minister Wever ta considera como un crecimiento ainda mucho mas positivo di loke nan tabata premira na november di aña pasa y hiba e GDP na 107.3% compara cu 2019.

Esaki ta mas tanto pa e factornan di turismo, inversionnan priva y consumo total di e pais. El a splica cu pa aña 2024 e stimacion ta cu crecimiento nominal compara cu 2023 lo ta 4.6% y ta nifica un crecimiento di 112.3% compara cu 2019 y stimacion di grandura di economia pa 2023 ta cu esaki lo yega na 6.5 biyon florin y pa 2024 na 6.8 biyon florin.

Nan ta midi economia den e GDP y tambe nan ta monitor continuamente e cifranan di inflacion. Ora nan ta papia di costo di bida lo cual ta considera un topico hopi importante cu ta regarda tur hende y tin e preocupacion

di Gobierno di Aruba, por ehemplo, aworaki nan ta constata cu e desaroyo di inflacion tambe ta bahando. Pa 2023 e stimacion ta cu inflacion lo ta na 4.4% y pa 2024 na 3.2%.

E proyeccionnan aki ta basa entre otro, riba e aumento di BBO di 6% pa 7% cu a drenta na vigor na januari di 2023, reduccion di awa y coriente cu 7.1% cu a drenta na vigor na mei di 2023, datonan di Central Bureau Statistic di Aruba (CBS) y tambe desaroyonan internacional, den proyeccionnan aki tambe ta inclui e impacto di lo cual ta e BBO na frontera cu ta drenta na vigor 1 di juli.

“Den e cifranan bo ta wak cu inflacion ta bahando. Esaki ta cuadra cu proyeccionnan di DEACI y tambe cu proyeccionnan cu IMF a presenta pa Aruba. Bo ta ripara cu e modelo cu Aruba ta usa ta un modelo cu ta cuadra cu standard internacional y cu ta verifica y valida pa instancianan internacional,” el a sigura.

Ora ta papia di entradanan di turismo, minister Wever a bisa cu na 2019 tabatin 3.7 biyon florin di entrada y ya pa 2023 e stimacion ta cu esaki ta bay ta na 4.9 biyon florin cu ta un aumento di casi 130% y pa 2024 e entradanan ta calcula na 5.1 biyon florin cu ta nifica un aumento di 135.5% compara cu 2019.

Esey ta conta tambe ora nan ta analisa e cifranan di e consumo nacional y tambe inversionnan priva, pa loke ta trata inversionnan priva el a indica cu Departamento di Asuntonan Economico ta analisa diferente proyecto, developers, banconan y asina ey ta monitor kico ta e inversionnan cu ta bay tuma lugha den añanan binidero pa

hinca e informacion aki den modelo macro-economico MARUBA y esey ta duna e resultado aki.

Judesca Briceño di DEACI a splica cu den a parti di consumo unda e parti priva y publico ta inclui, esaki tambe tabatin un impacto riba e GDP debi cu e consumo aunke na 2022 debi na pandemia a baha basta, nan a ripara un recuperacion tiki tiki na 2022, 2023 y 2024.

Na 2023 a yega na 4.8 biyon florin loke ta nifica 102.6% riba e nivel di 2019 y esey ta duna tambe con e consumo ta bayendo y pa 2024 nan ta premira un 104.5% di e nivel di 2019.

E proyeccionnan aki ta basa riba recuperacion di sector priva pero tambe riba e parti publico caminda nan a wak cu na 2022 cu e parti priva a yega casi na salarionan prome cu pandemia y aworaki mirando cu den sector publico tambe ta ahustando e salarionan, ta duna cu tambe ta sigui crece e parti di consumo.

Nan ta premira tambe un crecimiento den e parti laboral cu ta relata na turismo y na inversionnan proyecta, ademas nan no por laga atras e efectonan di inflacion riba e salarionan cu tambe ta kita un parti di e consumo.

E parti di inflacion manera

Briceño a splica tambe tin su influencia, importacion semper ta crece hunto cu exportacion debi cu un parti di exportacion ta mas riba e parti di turismo y mas turismo tin den cantidad, mas demanda tambe e ta pidi pa importa mas producto, cuminda y servicio.

Importacion na 2023 ta premira pa yega na un nivel di 122.5% compara cu nivel di 2019 y na 2024 e ta bira 125.1% compara cu nivel di 2019.

Nan tambe a publica scenarionan pa aña 2024, na unda nan ta basa den baseline y na banda di esey nan ta tuma scenario positivo y scenario conservativo. Den esaki Briceño a comenta cu nan ta saca e cifranan aki sinta cu diferente stakeholder pa wak y analisa kico nan mester tuma como scenario positivo y conservativo, tempo di pandemia esaki tabata importante pa wak den ki direccion nan por bay y kico nan por a espera.

Pa finalisa el a duna como scenario positivo cu nan ta premira un crecimiento di stayovers di 5% lo cual ta duna un crecimiento economico di 5.9% y pa e parti conservativo nan a señala cu nan ta tuma un -1.0% di stayovers compara cu 2023.



Sospechoso di labamento di placa ta deteni na KIA

Ministerio Publico a duna Bon Dia Aruba un update tocante e caso cu a cuminsa dia 30 di mei ultimo, na momento cu Afpakteam Aruba den cooperacion estrecho cu Polis y Ministerio Publico a tene un accion den Caya Frère Johannes, caminda a detene un sospechoso relaciona cu un investigacion di malversacion y estafa.

E sospecha ta cu e sospechoso aki a malversa sumanan di placa di mas cu 2,4 milyon florin, cu el a ricibi di clientenan pa entrega na Belastingdienst. Ta trata aki di un persona di inicial S.d.C., kende tabata



traha como belastingadviseur. Durante e huiszoeking a tuma placa cash, joyas, administracion y computers

den beslag. E investigacion no ta cla ainda.

Ayera dialuna, OM a informa

cu e sospechoso aki ta den detencion, y cu e ta na KIA mientras cu e investigacion ta andando.

Afpakteam ta consisti di Ministerio Publico, Polis, Ademas, Fiot (Fiscale inlichtingen- en opsporingsteam (F.i.o.t.) di Departamento di Impuesto (DIMP), FIOD (Fiscale Inlichtingen- en Opsporingsdienst),

Marechaussee (KMar), Kustwacht Steunpunt Aruba, Meldpunt Ongebruikelijke Transacties (Meldpunt) y RST y ta traha na bringa criminalidad financiero economico. Por acerca Afpakteam cu señalnan di labamento di placa via mail: afpakteam@kparuba.com of via tiplijn: 11141.



Recientemente por a tuma nota di un intercambio di carta entre Gobierno di Aruba y gremio comercial pa loke ta trata e rapport “Level Playin Field”. Den e rapport aki, cu a keda finalisa na october di 2022, un comite di tres experto ta presenta un lista di recomendacion pa loke ta trata e reforma fiscal y loke mester a bira introduccion di BTW.

A pesar di e ultimo declaracionnan di e gremio comercial, Gobierno di Aruba a indica cu nan ta keda trata e rapport “Level Playing Field” como un rapport di recomendacionnan di gremionan comercial y sindical, y lo sigui evalua e recomendacionnan cu por wordo sigui.

Den e rapport aki, e comite encarga ta enfatisa cu durante e ultimo dos añanan e pandemia di COVID-19 a haci un impacto grandi den tur dominio di e comunidad di Aruba; humanitario, profesional, comercial, labor, social etc. Hopi hende a perde nan trabao of un parti substancial di nan salario durante pandemia y consecuentemente, finanzas publico tambe a haya un golpi duro a traves di cual e debe nacional a aumenta drasticamente.

E comite ta remarca cu desde cu pandemia a cuminsa, Gobierno di Aruba ta den negociacion intenso cu Hulanda, pa yega na acuerdonan riba e maneho di finanzas publico den e proximo añanan y pa apoya financiamiento pa su operacion, mientras e ta fortalece su capacidad pa resisti futuro desasternan.

Manera ta conoci deliberacionnan aki cu Hulanda a resulta den shete manual di reforma cu ta cuminsa desde un reforma fiscal amplio cu a ser recomenda anteriormente pa IMF na 2018. Departamento di Impuesto (DIMP) a redacta unilateralmente un red di cambio y/of abolicion di regulacion- y leynan fiscal, di cual e introduccion di e impuesto di benta agrega (BTW) tabata forma e punto principal.

Despues DIMP a organisa presentacionnan informativo na cual representantenan di e sector priva a ser invita y a splica e cambionan mas grandi proponi.

Hasta prome cu e pandemia di COVID-19 a cuminsa, diferente asociacion comercial empresarial y sindicato a pidi un participacion real durante e deliberacion- y discusionnan aki cu ta di interes nacional.

Rapport “Level Playing Field” a presenta 17 recomendacion pa reforma fiscal

Opinionnan a ser expresa pa medio di carta of medianan di comunicacion, den cual tabata esencial cu Gobierno di Aruba tin e obligacion di corta den nan gastonan prome cu aumenta e carga di ingreso riba e comunidad Arubiano.

Mientras cu un propuesta por escrito di e reforma fiscal no a ser publica ni distribui, y e gremionan no tabata invita, e discusionnan a cuminsa tocante e tarfinan den e BTW y algun otro a propone cambionan, algun di cual a ser anuncia y rechasa atrobe despues di dos siman.

Consecuentemente, e sector priva y e gremionan a cuminsa tene miedo di e consecucionnan di e reforma fiscal aki pa economia di Aruba, particularmente pa motibo di e inflacion actual despues di e pandemia y e tarifa di interes creciente na Merca y Eurpa.

Ya cu nan ta e continentenan cu ta forma e mercado principal pa turismo y importacion y comunidad di Aruba ya caba a cuminsa experiencia e aumento den costo di utilidad y cuminda, e necesidad pa un discusion riba e posible impacto riba e poder di compra y oportunidadnan di negoshi a crece rapidamente.

Comercio y gremionan, considerando e falta di apoyo nacional pa legitimisa e cambionan propini, a tuma e iniciativa colectivo di establece un grupo chiktio di experto, e comite, pa proyecta e po-

sible impacto di e cambionan proponi den e economia di Aruba y costo di bida y pa explora opcionnan factibel pa aumenta e ganashi di Gobierno di Aruba y base di entrada.

Cu e pandemia ya pasando, e comite ta indica, e PIB di Aruba ta aumentando pa motibo di e recuperacion rapido di turismo. E crecimiento fragil aki mester beneficia tur dominio di comunidad di Aruba: estabilidad minimo, cuido medico, vivienda, rentabilidad di negoshi, tesoro publico y beneficio di retiro pa adultonan mayor, entre otro.

E comite a organisa reunion- y consultanan cu representantnan di e 17 comisiado-, experto- y autoridatnan di asociacionnan y cu e departamentonan concerni di Gobierno di Aruba riba aspectonan legal, di estadistica y otro asuntunan di informacion. E deliberacionnan aki a ser organisa y apoya logisticamente pa e Secretariado di Camara di Comercio y a ser organisa na e edificio di Camara di comercio.

E rapport “Level Playing Field” ta consisti di 17 recomendacion. E comite a cuminsa traha riba dicho rapport den luna di augustus na e instalacionnan di e Secretariado di Camara di Comercio. Reunionnan estrictamente confidencial a tuma luga cu autoridatnan di organizacionnan di comercio of labor, den debatenan y intercambio di idea- y propuestanan.

E comite a reuni tambe cu miembro, expertonan di impuesto y lidernan den e gremio comercial pa asina descubri den detaye e opinion pa loke ta e politica- y leynan di impuesto specifico.

Finalmente e comite a reuni tambe cu departamento di Douanne, Impuesto, AZV y SVB.

E comite a splica cu e agenda di e reunionnan aki tabata enfoca ariba e conocimiento of familiaridad di e organizacionnan tocante e propuesta di reforma fiscal di Gobierno di Aruba, nan aporte y sugerencia pa e reforma economico of fiscal, nan opinion ariba e ideanan di otro organizacionnan y e comite cu a presenta na mesa, nan opinion ariba of apoyo pa BTW y den ki forma por fit e limitacionnan administrativo di diferente negoshi.

E obhetivonan principal di e propuestanan presenta, e comite a enfatisa, ta pa tin un impacto minimo di inflacion pa mantene e tarifa di BTW preferiblemente riba e nivel di BBO awendia, pa busca fuentenan alternativo di ganashi sin e impacto local di inflacion, aumenta cumplimiento, promove un tereno igual pa mehora competencia den mercado pa bienes y servicio, mantene e carga fiscal y su costo administrativo ariba tempo y maneho riba esnan cu si por soportar y proteha e competitividad internacional di Aruba den su industria principal, turismo.

Editor

Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V.
Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #13307728

Operations Manager

Mariette Engelhart

Redaccion

noticia@bondia.com

Pilar Flores (hefe di redaccion)
Angenette Figueroa (closer editor)
Leo Maduro

Andreina Morillo

Raisa Montilla

Ehecutivo di Benta

sulaika.croes@cspnv.com

Sulaika Croes

Aviso y Arte

Sandra Loefstop

Lisa Tromp

Departamento Digital

Juan Luis Pinto

Administracion

accounting@bondia.com

Martha Arteta de Ariza

Distribucion

Jenny Kelly

Coleccion

Evelinda de Cuba - Tromp

Pre Press

Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press

Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Francis Dirksz

Colaboracion

Associated Press
Ret Karibense
Upload Media Aruba

Afiliacion

Sociedad Interamerica
di Prensa (SIP)

DIRECCION

Adres: Weststraat #22
Tel: 582-7800
Email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
info@bondia.com
Website: www.bondia.com
Facebook: @bondianoticia
Instagram: bondiaaruba

BON DIA ARUBA ta un corant
redacta y imprimi na Aruba y ta
obenibel di dialuna te cu diasabra.
Ningun contenido por wordo reproduci
sin permiso di editor.



Editorial

Transparencia segun... *Gobierno y gremionan...*

Nos ta yegando na mitar di luna di juni y ainda e ciudadano comun y coriente no tin un idea kico exactamente e cambio di ley, cu ta introduci e pago di 7% di BBO na frontera, ta bay trece pa nan. Mientras cu na e altura aki e ley lo tabata vigente caba, ta awor no mas e gremionan empresarial a bin dilanti cu nan preocupacion den forma mas urgente, cu ta resulta di no ta di un frente uni tampoco. Henter e pleito reciente no tabata tocante contenido di e ley, cu mester haya su tratamiento e luna aki den parlamento, sino tocante e pregunta si e lista di gremio firmante lo tabata referi na e informe prepara pa un comision experto, o tabata tocante e gremionan cu a firma e acuerdo pa laga e comision traha e informe. Nos no ta bay dedica tempo ni papel na debate di un asunto infantil asina, sino mas bien ta dedica atencion na e aspectonan di e asunto aki cu ta di interes general.

Hecho principal: aki un par di siman e ley lo ta vigente y cada ken mester biba cu e consecuencianan cu e 'reforma di ley' aki tin pa nan. E motibo cu nos a yega na tal situacion ta pasobra gobierno ta papia so di transparencia pero den practica ta muestra di no tin ningun nocion di kico esaki ta encera, y di otro banda e gremionan a laga e oportunidad bay perdi pa duna e claridad cu gobierno no tabata duna. Nos ta aprecia e trabao haci pa e comision, pero pakico a opta pa comparti contenido di e rapport hustamente y solamente cu gobierno? No tin un responsabilidad pa informa comunidad? Publicacion lo a amplia un posible base di apoyo pa e puntonan valido treci dilanti, anto pa temor di e par di diferencia di opinion ta duna net gobierno pa haci fiesta cune? Ta parce cu por lo menos por denuncia e gremionan pa nan 'ingenuidad' (nativiteit) den e caso aki. Finalmente e informe a haya su caminda pa prensa, pero tampoco via e ruta oficial, pasobra ainda no a hacie publico pa cada ken por forma su opinion. Y nos no ta kere cu mester tin miedo pa mal comprension, pasobra gran parti di e informe ta asunto bastante 'clear cut'.

Nos ta kere cu tin un motibo cu nos ta haya nos den e tipo di situacion aki. Esey ta cu mas y mas, cu cierto excepcion, e gremionan a cuminsa bira mescos gobierno. Nan ta sali despues di reunion y bisa cu "a reuni, den un ambiente ameno," y..., no mucho mas. O, manera den e caso aki, algun ta expresa nan preocupacion riba un punto pa nan mes cuenta, pero no ta bin claridad kico ta realmente e totalidad di asunto y aspecto cu e

gremionan ta trece dilanti. Di e manera aki ta bira hopi facil pa gobierno usa e documento na nan antoho; no mester rabia ora nan ta haci esey. Awor por pidi tanto reunion cu ta desea cu gobierno, pero e propuesta ta cla pa tratamiento caba.

En todo caso, pa no perde di vista cu e rapport a atende mas asunto cu solamente e BBO na frontera, ta importante pa referi na algun di e asuntonan relaciona cu e reforma fiscal cu gobierno ta proyecta, cu e rapport ta menciona. Por ehemplo, tabata bon pa mira e recomendacion pa hinca recibo di Serlimar den recibo di coriente, manera Corsou ta haciendo pa varios decada caba. Tambe ta enfatiza e mesun mecanismo aki pa cobranza cu mester bin pa purificacion di awa sushi, di esunnan cu ta contamina: "de vervuiler betaalt".

Otro asunto cu segun nos gobierno no a atende ainda, ta e porcentahe haltisimo pa importacion di muebles, loke no solamente ta un desafio pa hotel y otro acomodacion turistico, sino tambe pa e ciudadano. Al fin y al cabo, ta cual industria di muebles ta proteha cu esaki na Aruba? E asunto aki a traves di varios decada a para bira un abuso abierto di varios gobierno contra e ciudadano, pero te awor loke mas nos ta tende, ta silencio...

Finalmente, kico lo ta bay pasa den e proximo dianan? Parlamento lo aproba e ley, y entrante 1 di juli e pago di BBO na frontera lo ta un hecho. E eventual efecto inflacionario lo bin na claridad despues. Esey no mester kita atencion di e asuntonan mas general, entre otro si e cambio aki lo significa cu a lo largo lo bin cu un BTW ainda. Nos sa cu gobierno ta bisa cu si, pero nos ta mantene cierto duda. E problema, principalmente pa e ciudadano, ta cu e proceso di BBO den e benta y rebenta di producto despues di importacion, ta keda causa cierto efecto acumulativo, y awor na 7%. E impuesto aki lo tabata aceptable ainda si e porcentahe lo a keda na 3; sin embargo, manera semper, na man di politico e cos no por a keda asina, pasobra ora mester di placa, esaki ta e promer pensamiento. Manera nos a skirbi den un anterior editorial, ta na 2019 caba gobierno tabatin e BBO na frontera den preparacion, te cu e propuesta a bay caba pa Raad van Advies pa conseho. Ta Covid-19 na 2020 a stroba su introduccion. E pregunta cu a keda: Gremionan tabata na altura di esaki, y si nan tabata sa, pakico no a comunica cu comunidad? O e tabata parti di consulta secreto?

Minister Ursell Arends:

Adresando e Desafionan di Embehecimento

Den nos sociedad nos sa tende hopi anecdota di soledad y negligencia ora ta trata di nos adultonan mayor. E tema aki cu ta cerca di cada un di nos curason, ta uno cu Gobierno di Aruba ta comprometi pa atende cu'ne y trece un cambio aden.



Diabierna mainta Ministerio di Adulto Mayor a tuma un paso significativo pa cu e cuidu di nos grandinan. Durante ministerraad a presenta e maneho nobo unda ta enfoca riba cuidu adecua na e lugara adecua y perspectiva social di embehecimento y cuidu. Cifranan di embehecimento ta sigui subi y proyecionnan pa 2040 ta mustra cu mas di un cuarto di Aruba su poblacion lo ta personanan 60+. Esaki ta bin cu retonan cu mester ta prepara p'e. Mester bin cu alivio na e

problematica di servicio di cuidu cu ta tarda hopi y keda pega, door di laga adultonan mayor keda mas largo posibel den nan ambiente propio. Estudionan ta demostra cu adultonan mayor cu ta embehece den ambiente propio tin menos chens riba depression, deterioracion cognitivo y ta goza di un miho calidad di bida.

E manera pa logra esaki ta pa brinda nos grandinan un miho apoyo social y practico

na cas. Tambe nos por pensa riba mas inclusividad y participacion di nos grandinan den nos sociedad. Na banda di un miho calidad di bida pa nos adultonan mayor, otro beneficio cu esaki lo trece ta un alivio riba nos cuidu medico.

Ariba mesun dia, Minister Arends a reuni cu e comision 'Cuidu den Perspectiva' cu tin como tarea pa presenta recomendacion y accion concreto pa promove continui-



dad di cuidu pa adulto mayor.

E comision ta consisti di shete miembro:

Mediador di Gobierno, Sr. Anselmo Pontilius (Voorzitter)

Sr. Jossy Figaroa (vice-voorzitter)

Sr. Israel Posner

Sr. Ireño (Ivo) Valdes

Sr. Javier Wolter

Sra. Sharine Luydens

Algun di e puntonan cu tin prioridad ta e ampliacion di e cantidad di cama pa adulto mayor, calculacion di costonan pa cu esaki y restruccion di recursonan asigna pa maneho di adulto mayor.

"A yega tempo pa duna nos grandinan e cuidu y balar cu nan merece y nos no lo des-cansa te ora cu logra esaki", Minister Arends ta enfatisa.

Minister Dangui Oduber

Prestacion di hotelnan den e prome 5 lunanan di 2023 ta registra



Recientemente Minister di Turismo y Salud Publico sr. Dangui Oduber a ricibi e cifranan tocante e prestacion di nos hotelnan durante e prome 5 lunanan di aña 2023. E cifranan ricibi ta indica cu Aruba hopi bishitante pero cu Aruba su turismo ta di calidad.

Minister Oduber su maneho di turismo ta dirigi na trece turismo di calidad, e turistanan afluente cu tin un entrada di mas di 150 mil dollar pa aña. Ta sigui enfoca den diversificacion di nos turismo. Keda haci inversionnan continuo den producto Aruba. Keda enfoca den e strategianan nobo di mercadeo pa asina

nos keda mas competitivo.

E mandatario a indica cu actualmente tin varios proyec-tonan den ehecucion den cuadro di e mehoracion di producto Aruba. Un di nan ta e masterplan di Sero Colorado cu ta e proyecto di embehecimento di di e area di Baby Beach y Rodgers Beach.

Ya caba e prome fase di Baby Beach a keda entrega y actualmente e di 2 fase ta den pleno ehecucion. Despues lo sigui cu fase 3 di e proyecto di Baby Beach den paralelo cu e embehecimento y mehoracion di e area di Rodgers Beach. Un proyecto caminda lo bay construi area di parkeo nobo, mehoracion di e infra-estructura, contruccion di ki-

osko, bañonan y restaurant, tambe lo bay tin canchanan di tennis y beach volleyball nan nobo. Un proyecto bunita pa no solamente nos localnan pero tambe pa nos bishitantenan.

E maneho caminda ta keda haci inversion continuo ta dunando su fruto y esaki bo ta mire den e cifranan record di Aruba su turismo. Un di e cifranan aki ta e prestacion cu nos hotelnan a desplega den e prome 5 lunanan di aña 2023. E cifranan aki ta indica cu Aruba ta ricibiendo turistanan di calidad.

Cremento di e Average Daily Rate (ADR) vs 2022

E demanda cu tin pa Aruba ta keda demostra den e prijs di camber pa dia. Minister a menciona cu segun e cifranan duna pa AHATA esaki ta mas halto cu nunca. E averahe di e ADR den e prome 5 lunanan di aña 2023 ta \$374,73 dollar pa camber. Si compara esaki cu e ADR di aña 2022 di e mesun periodo ta constata un cremento di 15% por ciento di e ADR, segun Minister Oduber esaki ta un aumento hopi grandi.

Cremento di e Revenue Per Available Room (RevPAR) vs 2022

Un otro indicador hopi importante ta e RevPAR, e cifra



aki ta indica e calidad di turistanan cu ta keda na bo hotel. Manera menciona anteriormente Minister Oduber ta enfoca riba e turistanan afluente. E averahe di e RevPAR di e prome 5 lunanan di aña 2023 ta \$301,81 dollar. Si haci un comparacion cu e mesun periodo di aña 2022 ta constata un cremento drastico di casi 34% por ciento.

Minister Oduber a mustra riba e hecho cu actualmente tin un tendencia mundial caminda mas y mas turistanan ta hospeda den un "other accommodation" of "vacation rentals", na Aruba esaki tambe ta e caso. Pa e motibo aki Gobierno ta trahando riba un maneho nobo pa tin un "level playing field" entre e hotelnan y e "vacation rentals".

Ta bay regula esaki a base di otorgamento di un permiso di gobierno cu tur e doñonan di e vacation rentals lo mester tin pa por opera. Esaki na su turno lo bay crea e igualdad entre companianan y lo zorg pa tin cumplimiento di tur e obligacionnan al respecto pa e doñonan di vacation rentals tambe.

E maneho di Minister Oduber ta dunando tremendo resultado y esaki ta danki na e hopi bon sinergia cu tin entre tur e partnernan den turismo. Aruba a demostra di ta un pueblo resiliente, ban sigui duna e servicio di calidad cu nos ta conoci pe. Turismo ta keda e driver di nos economia.

AWA

MINI MEGA

MEGA PLUS

Awo cu 2 florin mas, bo por gana e

*** Afl. 390.000,-**

*** Afl. 290.000,- + Afl. 100.000,- extra**

Benta ta sera 7:30 pm y sorteo ta hunga 7:45 pm

MEGA PLUS



HUNGA AWO

LOTO

Departamento di Salud Publico:

Kico pa haci durante y despues cu un horcan caba di pasa (edicion 3)

Esnan cu sigui e consehonan duna pa Departamento di Salud Publico den colaboracion cu Bureau Rampenbestrijding riba preparacion pa temporada di horcan stap pa stap, por ta sigur di lo ta miho prepara cu esnan cu no prepara.

Mas cerca un horcan ta yegando, mas y mas nos lo cuminsa scucha, mira, tende y sinti su efectonan. Durante pasada di un horcan ta importante pa:

- Permanece paden den e espacio cu a ser asigna pa pasa durante horcan
- Scucha y sigui instancianan oficial manera Bureau Rampenbestrijding of Gobierno pa noticia veredicto
- Den caso cu mester bandona cas pa cuestion di seguridad, haci esaki hunto pa un localidad mas cerca posi-



bel, manera cerca un bisña of un famia cu ta biba cerca.

- Corda hiba e tas di emergencia semper tur caminda unda cu e famia bay.

Net despues di horcan

- Keda informa door di sigui informacion duna pa instancianan concerni

- Evita subi auto y mobilisa riba carretera si no ta necesario, specialmente unda tin camindanan of edificionan inunda.

- Duna prome auxilio na esnan cu por tin mester di esaki.

- Cana cu cautela rond di cas y inspecciona si

tin tubo di gas, meter di awa of waya di coriente cu por a kibra. Cera of desconecta esakinan si por.

- Percura prome pa bo mes y bo famia ta 'safe' despues por yuda esnan den cercania cu porta mester ayudo. Den caso di EMERGENCIA yama 911 of 100.

Dianan cu ta sigui despues di horcan.

Despues di pasada di un horcan e proceso di restauracion ta cuminsa, restauracion di no unicamente locual ta material pero tambe restauracion emocional. Pa hopi experiencia un horcan por ta un acontecimiento traumatico of tristo pa cual motibo ta importante pa scucha otro y brinda un schouder pa yora y desahoga ora ta necesario. Pa locual ta restauracion di propiedad y vivienda, sea cuidado momento di haci

limpiesa paden y pafo di cas. Deshaci di tur alimento cu por ta presenta un peligro pa salud di bo mes y bo famia manera cuminda cu a muha cu awa di yobida of cu a 'defrost'. Tambe kita for di den caminda materialnan kibra y peligroso manera glas, palo y mas.

E dianan despues di pasada di un horcan, por ta dianan dificil yena di angustia y inseguridad. E miho conseho ta pa busca refugio, consuelo y sosten cerca famianan cercano.

Pa mas informacion like nos Facebook page Directie Volksgezondheid DVG Aruba, follow nos riba Instagram [directie_volksgezondheid_aruba](#), subi nos website [www.dvg.aw](#), yama nos na 5224200 of e-mail nos na [servicio@dvg.aw](#)

Sesion di informacion tocante transplante di riñon bon bishita na HOH

Recientemente a tuma luga na Clinica di Dialisis di Horacio Oduber Hospital (HOH) un sesion di informacion tocante transplante di riñon. Un sesion unda tabatin presente e team completo di HOH encarga cu transplante di riñon y tambe coleganan di Clinica di Dialisis hunto cu especialista y trahado social.

Anualmente ta organisa e sesion aki pa asina tur esnan interesa, tambe esnan cu ya ta bezig cu test y tambe esnan cu ya ta riba lista pa haci un transplante di riñon pa asina nan ta bon informa di e proceso completo. Pa algun aña e sesion aki no a tuma luga door di e pandemia di Covid-19 pero awo Clinica di Dialisis a sali ful swing back cune. Un sala completamente yen unda hopi informacion a wordo duna y experiencianan di pashent a ser intercambia.

Ken por ta un donante di un



riñon?

'Un donante por ta un famia of conoicir cu ta dispuesto pa haci esaki. Esaki nos ta yama un donante bibo. E por ta tambe un persona cu na bida a dicidi cu despues cu e fayece di por duna su organonan na un persona cu mester, pues un donante postmortal', asi-

na Glenda Bosnie di team di transplantacion a conta.

Ken por bin na remarke pa transplante di riñon?

En principio tur persona cu ta dialisa por bin na remarke pa un transplante. E nefrologo (specialista di riñon) ta evalua ken por bin na remarke. Esa-

ki basa ariba criterianan internacional.

Por ehempel e pashent mester ta den condicion fisico stabiel y tambe e mester cumpli cu su 'vochtintake', remedi y mas.

Criteria pa un donante di riñon

E donante mester ta den un condicion fisico optimal y lo mester examina su sanger pa determina si e por ta un donante. Tambe e lo mester pasa den un serie di otro testnan y su tipo di sanger mester ta compatibel cu esun di e pashent.

Tè cu awo tur transplante di riñon ta tuma luga na AMC Amsterdam Medisch Centrum Hulanda cual tin un acuerdo di cooperacion pa algun aña caba. Pues anualmente tin diferente pashent ta bay pa asina haci un transplante di riñon na Hulanda unabes logra haya un donante.

Un anochi sumamente interesante cu hopi intercambio di informacion. Danki ta bay na tur profesional cu a brinda informacion, tambe team completo di transplante di riñon y coleganan di Clinica di Dialisis cu a haci e anochi aki posibel.

Parlamentario Heyliger tocante IPKO:

“Cana rond den circulo den un Reino cu no ta funciona”

(CuraçaoChronicle) - Den e area di IPKO, e murmuracion tabata keda crece y bira mas duro tocante e falta di resultado concreto. Miembro di parlamento di Sint Maarten Grisha Heyliger-Marten ta e prome den cuestiona publicamente e proposito di e reunion bi-anual di e delegacionnan parlamentario for di Corsou, Aruba, Sint Maarten y Hulanda.

“E IPKO aki ta esun di menos productivo cu mi a yega di experiencia te awa,” Hey-



liger-Marten a declara den un comunicado di prensa. “Pa mi persona, e agenda y discusionnan a revela un falta di interes preocupante y un urgencia tocante e problem-

anan sumamente importante cu nos ta enfrente dentro di Reino,” e ex president di Parlamento di Sint Maarten a declara.

Segun Heyliger-Marten, e problema mas crucial ta ser evita a proposito; “E estructura crono di Reino. Mientras nos ta sigui gasta tempo purba haci algo cu no ta bay traha, traha, mas y mas pais den Caribe ta progresa, enfocando riba metanan manera desaroyo sostenibel, creacion di capacidad, decolonisacion y reparacion den cooperacion

cu otro y asistencia directo for di Nacionnan Uni. Metanan cu berdaderamente lo beneficia e pueblo den e paisnan aki directamente.”

“Esaki ta nifica cu nos como partner den Reino, ta keda cana den circulo den un Reino cu no ta funciona, e problemanan cu nos ta enfrente ta ser adresa den un nivel global. A yega momento pa organisa un conferencia Mesa Rondo cu tur e islanan pa trata con nos kier procede cu e Reino Hulandes,” Heyliger-Marten a conclui.

Hulanda y Canada ta cuminsa caso di tortua contra Siria na Corte Internacional di Husticia

(NLTimes) - Hulanda y Canada lo hiba Siria pa Corte Internacional di Husticia den acusacionnan di Den Haag cu Siria a comete varios violacion di ley internacional. Esaki ta especificamente concerni e violacionnan di e convenio UN Convention against Torture and Other Cruel, Inhuman or Degrading Treatment or Punishment, corte a bisa den un declaracionnan lansa dialuna.

Ministerio Hulandes encarga cu asuntonan den exterior a confirma cu Hulanda y Canada a entrega caso contra e pais na corte di Nacionnan Uni dia 8 di juni. Ministerio a bisa dialuna cu nan tin mas di 2 aña ta purba di yega un areglo cu Siria via negociacionnan. “E negociacionnan aki no a yega na solucionnan.”

Varios aña atras, Hulanda a bisa cu nan a acusa e regimen di Siria formalmente di violacionnan di derecho humano.



Canada a uni na e procedura aki den aña 2021. Desde aña 2011, e regimen di Siria apar-

entamente a usa forza pa controla demonstracionnan civil. Mas adelante, un guerra civil

a tuma luga den e pais, den cual a usa armanan kimico.

“E ciudadanonan di Siria a ser tortura, asesina, disparci, ataca cu gas venenoso of a ser forsa di hui for di nan bida y laga tur loke nan tabatin atras,” Minister di Asuntonan exterior Wopke Hoekstra a splica den un declaracion. “Esakinan ta atrocidadnan di escala grandi cu a ser reporta extensamente pa organisacionnan internacional.”

Organisacion Hulandes ta acusa Facebook di discriminacion di genero den vacatura

(CuraçaoChronicle) - Facebook ta discrimina na momento di post aviso pa vacatura, segun organisacion Hulandes pa derecho di hende muhe, Bureau Clara Wichmann, a bisa ayera basa riba un estudio di Global Witness.

E plataforma di rednan social ta mostra cierto posicion solamente na hende homber y otronan solamente na hende muhe, e investigadornan a haya.

“Nos ta entregando un keho cerca e Instituto Hulandes pa Derechonan Humano y nos ta pidiendo Autoridad di Proteccion di Data Hulandes pa enforsa esaki,” Bureau Clara Wichmann a bisa.

Global Witness a post 9 diferente aviso di genero neutral vincula na vacaturanan real publica riba Indeed, riba

Facebook entre dia 22 di maart y 23 di april. A pidi e plataforma di rednan social pa mostra e aviso na residen-tenan Hulandes mayor di 18 aña di edad. “Pero vacatura pa electricista y mecanico a ser muestra casi exclusivamente na hende homber. Vacatura pa recepcionista, maestro di scol basico, y pa corta cabey a aparece casi exclusivamente riba e ‘timeline’ di hende muhe,” e organisacion Hulandes a bisa.

Facebook a bisa Global Witness cu ta haci hopi pa combati discriminacion, por ehemplo, door di no permiti esnan cu ta pone aviso pa selecta basa riba genero. “Pero asina mes, e algoritmo ta parce di selecta basa riba genero,” Bureau Clara Wichmann a bisa. “Door di muestra cierto profesion casi exclusivamente na homber of muhe,



Facebook ta priva esnan buscando trabao di e oportunidad.”

“Nos preocupacion ta cu Facebook ta empeorando e perhuicionan cu nos ta biba

den sociedad y realmente mancando oportunidad pa progreso y igualdad na pia di trabao,” segun Naomi Hirst di Global Witness a bisa CNN.

Trahando cu organisacionnan

pa igualdad di derecho, Global Witness tambe a entrega kehonan similar di discriminacion contra Facebook na Francia ayera y anteriormente na Reino Uni. Na Merca na december, e organisacion di muhe chauffeur di truck, Real Women in Trucking a acusa Facebook di discrimina basa riba genero y edad na momento di dicidi ki usuario ta mira ki vacatura.

Un vocero pa Meta, compania mama di Facebook, a bisa CNN cu “nos ta continua trahando cu stakeholdernan y expertonan den academia, gruponan di derechonan humano y otro disciplinanan riba e miho manera pa studia y adresa husticia algoritmico.”

Meta no a comenta riba e kehonan nobo contra Facebook na Hulanda y Francia.

Institucionnan financiero Hulandes ta fayando den casacion di activonan Ruso, banco central ta descubri



(NLTimes)—Banco y otro institucionnan financiero na Hulanda a cumpli cu menos cu loke a spera ora ta trata di e casacion di activonan manera ta rekeri pa lista di sancionnan cu a ser publica despues di e invasion Ruso di Ucrania. Aproximadamente un tercera parti di companianan financiero Hulandes no por localisa y vries e activonan, Nieuwsuur a reporta a base di un investigacion cu De Nederlandsche Bank (DNB), banco central di Hulanda, a conduci.

Fayonan amateur y falta di responsabilidad ta e motibo tras di hopi di e problemanan, segun informe di Nieuwsuur. Esaki a sosode despues cu DNB a examina 31 institucion cu mester implementa e sancionnan. Un total di 1.473 persona ta ser agrega riba e lista di sancionnan, manera tambe 207 organisacion, incluyendo negoshi chikito y hasta e Wagner Group y banco central di Rusia.

E institucion financiero cu a funciona mas malo segun analisis di DNB no a ser identifica pa nomber. Un di e problemanan ta cu no semper nan ta busca tur manera di skirbi un nomber riba e lis-

ta di sancionnan. Na Ingles, e fam di e presidente Ruso ta skirbi "Putin," pero na Hulandes, e skirbimento ta "Potin," Nieuwsuur a remarca. "E pio partido ta localisa solamente 24% den caso manera esaki, pues berdaderamente nan mester mehora esaki," Maarten Gelderman a conta Nieuwsuur, Director di Supervision di DNB.

"Esakinan ta echt fayonan di mucha chikito. Den e reglamentonan di sancion, e nomber di e persona sanciona ta ser skirbi den cinco manera: na Ingles, Hulandes, Ruso, Ucraino y posiblemente un manera adicional pasobra esaki a ser malo antes," Heleen over de Linden a bisa, un abogado cu actualmente ta trahando pa un PhD den sancionnan economico.

"Si nos mira transaccionnan cu ta facil pa localisa, nan ta localisa mas o menos 95%, cual no ta malo," a bisa Gelderman. "Pero aki tin un banco cu solamente ta reconoce 60% di tur transaccion, p'esey nan mester mehora basta." Si e situacion no mehora, DNB por reprimenda e institucionnan financiero cu a faya den e ehecucion di nan tareanan. A vries solamente 6 miyon euro di activonan den e

prome luna despues di anuncia e sancionnan, un cantidad cu pronto a ser supera pa otro nacionnan Europeo. Despues cu parlamentarionan a expresa nan desaprobacion, institucionnan financiero y gobierno Hulandes a logra vries un suma adicional di 634 miyon euro den activonan prome cu zomer 2022. Casi un aña despues, e total a aumenta di 640 miyon pa 644.5 miyon euro, Nieuwsuur a reporta.

"Nos no a logra niun progreso den e ultimo aña," over de Linden a bisa.

En comparacion, miembronan di Union Europeo conhuntamente a vries en total 21.5 biyon euro den activonan te awe, ademas di 300 biyon euro di activonan di Banco Central di Rusia cu paisnan di EU y G7 a blokia, segun informe di Concilio Europeo cu a ser publica luna pasa. Comision Europeo tambe a bisa cu EU a prohibi un suma di mas o menos 43.9 biyon euro den exportacion pa Rusia y 91.2 biyon euro den importacion. Sin embargo, e retraso di EU pa target e sector energetico di Rusia a permiti Rusia acumula 80 biyon dollar, segun un informe di Bloomberg luna aki. "Lo bo spera cu mas cos a

ser gevries cu loke ta sosode awor," Yvo Amar a bisa, un abogado specialisa den ley-nan relaciona cu sancionnan. Amar a bisa cu un falta di liderazgo for di Gabinete ta parti di e problema. Partidonan politico di oposicion tambe ta di acuerdo, cu SP pidiendo mas promocion y supervision for di Gabinete, y GroenLinks yamando e fayonan como un señal general di problemanan serio den estructura.

Gabinete a no ta di acuerdo. Representantenan di Ministerio di Finanzas y Ministerio di Asuntonan den Exterior a bisa cu e suma total di sancion a stop pasobra aplicacion

a ser haci contra e nombernan cu actualmente ta riba e lista di sancion. Ora nombernan nobo ta ser agrega, mayoria biaha nan tin un suma di activonan menos significante compara cu ehecucion den pasado.

Asociacion Bancario Hulandes (NVB) a reconoce cu "velocidad y complehidad di e tareanan cu banconan mester checuta" seguramente ta presenta desafionan ora di aplica sancionnan. E banconan mester mehora, esaki ta loke e organisacion a bisa, pero Gabinete por yuda cu crea un solo punto di contacto pa tur pregunta relaciona cu sancionnan.



EXECUTORIALE VERKOOP

Ten overstaan van notaris mr Chamila Agnella Tromp of haar waarnemer zal op **VRIJDAG 7 JULI 2023 om 10:00 uur 's-morgens** bij de **Kamer van Koophandel** (Auditorium) aan de L.G. Smith Boulevard 10, Oranjestad, Aruba, in één zitting bij opbod en afslag in het openbaar worden verkocht, ex artikel 3:268 van het Burgerlijk Wetboek van Aruba:

1. SAVANETA 195-C

een woonhuis met verder toebehoren staande op een perceel eigendomsgrond ter grootte van ongeveer negenhonderd vierenveertig vierkante meter (944 m²), gelegen te Savaneta in Aruba, kadastraal bekend als Derde Afdeling Sectie H nummer 46

richtprijs: **Afl. 315.000,--**

2. HOOIBERG 92-U

een woonhuis met appartementen staande op een perceel eigendomsgrond gelegen te Hooiberg in Aruba, groot ca. 806 m², welk perceel afkomstig is van het perceel kadastraal bekend als Eerste Afdeling Sectie R nummer 3411 index D 14634.

richtprijs: **Afl. 325.500,--**

- Een onherroepelijk en onvoorwaardelijk onderhands bod kan worden uitgebracht tot en met uiterlijk donderdag 23 juni 2023 ten kantore van NewLeaf Notary of via email auction@newleafaruba.com. Het biedingsformulier is zowel op het kantoor van NewLeaf Notary alsmede op de website www.newleafaruba.com verkrijgbaar.
- Iedere bieder is gehouden, zowel bij het uitbrengen van een onderhands bod als op de veiling zelf, zich te legitimeren met een geldig paspoort of ID en middels een bereidheidsverklaring, een bankgarantie of andere vorm van zekerheid aan te tonen aan de Executant in staat te zijn tot nakoming van zijn bod en de bijkomende kosten.
- De Executant behoudt zich het recht voor de executieveiling uit te stellen dan wel op te houden zonder daarvoor de reden te noemen.
- Op de veiling zijn van toepassing de Algemene Veilingvoorwaarden voor Executieveilingen (AVVE) en de Bijzondere Veilingvoorwaarden zoals vastgesteld door notaris mr. Chamila Agnella Tromp.

Voor vragen of meer informatie kunt u een email sturen naar auction@newleafaruba.com of de volgende website bezoeken:
www.newleafaruba.com

Piedranan di plastico debi na contaminacion ta altera costa di Caribe Colombiano

(EFE) - Piedranan di plastico forma pa ton di desperdicio benta na lama cu ta smelt debi na calor y ta uni cu e sedimentonan natural ta alterando e costanan di Caribe Colombiano na unda e contaminacion pa e producto deriva di petroleo ta aumentando.

Investigadonan di e fenomeno aki, geologo Nelson Rangel, di Universidad di Atlantico y Felipe Lamus di Universidad del Norte, ta lidernan di ekipo cu a haya e aparicion di e piedranan di

plastico, algo imposibel pa ciencia y pa e geologonan. Den e zona di Galerazamba, 75 kilometer for di Barranquilla, na unda e investigacion ta tumando luga, e ekipo dirigi pa Rangel y Lamus a haya dos tipo di piedra di plastico y dos tipo di suelo, tur di nan producto di e contaminacion.

“Contaminacion plastico na Caribe Colombiano tin origen principalmente den awanan di pos, actividadnan na lama y riunan,” Rangel a splica.

Ademas, e doctor den geologia a bisa cu “e halto con-



taminacion di plastico cu ta evidencia den e formacion di piedranan nobo ta e mas chikito di e problemanan, esun di mas grave ta ora e

plastico ta consumi pa piscanan, cabaron y tur tipo di bestia, ta drenta den nan organismo y despues humano ta consumi esey.”

Den sentido ey, Rangel a agrega cu riu Magdalena e cual ta atravesando e pais di sur pa nort, “ta un contribuyente hopi importante di plastico di lama Caribe, liberando 200 ton pa aña debi na concentracion di municipionan y poblacion di e zona.”

Loke Rangel a plantia ta muestra un vision preocupante den futuro di lama pa corto plaso, ya cu segun datonan di Foro Economico Mundial cita pa Unesco recientemente, si no ta tuma medidanan, na 2050 den lama lo tin mas plastico cu piscanan.

Supuesto menasa y asesinato di un maestro ta alarma scolnan di Paraguay

(EFE) – Menasa di posibel hechonan di violencia y e asesinato reciente di un cabesante di scol na man di un alumno di 16 aña ta alarma Paraguay pa e estado di seguridad na scol, mientras experto y autoridatnan ta mantene un posicion diferente tocante con pa enfrenta e situacion.

Dia 30 di mei ultimo, e morto di Sofia Rodriguez de Cristaldo, docente y cabesante di Colegio Nacional San Gerovasio, na localidad di Colonia Independencia, a pone e seguridad di scolnan—cu normalmente ta keha pa problema di infraestructura y falta di servicio—riba e preocupacion di e Paraguayonan. E juffrouw di 44 aña a muri debi na un atake cu cuchiu ora un alumno den pleno les

y cu e sorpresa di su mesun compañero di klas a comete e acto. Despues di esaki, autoridatnan a descubri cu e hoben tabatin den su tas di scol dos cuchiu scondi.

E episodio a tuma luga despues di varios denuncia tocante e hallazgo di armanan di candela y supuesto menasa den institucionnan educativo, cu incluso a obliga pa suspende pa un dia actividadnan di un universidad reconoci na Asuncion, despues cu un estudiante a referi na un posibel tiramento.

Pa Hugo Tintel, titular di Direccion de Bienestar Estudiantil del Ministerio de Educacion y Ciencias (MEC), tanto pandemia como “e desconexion generacional” y tecnologia ta factornan cu por splica e manifestacion di



violencia na un pais cu el a considera di ta “solidario” pa su cultura y calidez humano.

Den un intento pa purba stop entrada di armanan di candela y cuchiu, asina como tambe di substancianan illicito y otro obhetonan prohibi, MEC diahuebs di siman pasa a autorisa mediante un

resolucion cu tur scol di e pais ta bay registra e tasnan of muchila di alumnonan.

Sinembargo, Union Nacional de Centros de Estudiantes de Paraguay (Unepy) a rechasa e medida aki pa considera cu esey ta viola e derecho di studiantenan.

Di su parti, vice-minister

di Educacion Basico, Alcira Sosa, a informa cu MEC a registra 15 caso di violencia escolar entre 10.550 scol di e pais, na e cual ta asisti cerca di 1.5 milyon estudiante y cu no ta tur scol ta den crisis, “esaki no ta trata di un situacion generalisa.”

Peru ta confirma 201 morto y mas di 130.000 caso di dengue na e pais

(CNN) - Ministerio di Salud di Peru a confirma cu te ayera 201 persona a muri debi na e brote epidemico di dengue cu principalmente ta afecta e zona nort di e pais.

Di acuerdo cu e rapport diario di autoridatnan sanitario, te ayera e casonan confirma pa e malesa aki cu ta transmiti pa picadura di sangura tabata na 130.826.

Minister di Salud di Peru, Rosa Gutierrez, diadomingo ultimo a sigura cu e tasa di contagia di dengue a baha ta un 60% na 15 region debi na accionnan cu personal di



salud ta bin haciendo, entre nan e fumigacion pa evita e propagacion di e muskita cu

ta transmiti e malesa. E funcionario a detaya cu “di 20 region, 15 a baha mas di

40% na e momentonan aki. hopi di nan ta riba 60%, esey ta nifica cu e control den re-

gionnan aki tabata di halto impacto y nos tin e casonan chikito, pero esey no ta nifica cu nos ta bay baha e guardia.” Ademas, ayera tambe autoridatnan a anuncia nan ta bay habilita edificionan usa pa Villa Panamericano pa atende e casonan di dengue na Lima. Tambe a usa e structuranan aki como centro di atencion durante pandemia di Covid-19.

Di otro banda, pleno Congreso a anuncia cu otro sesion ta bay vota si lo admiti of no un mocion di interpelacion presenta pa varios legislado contra e minister di Salud pa maneho di dengue.

Advertorial:

Comunicado: SPCOA ta e instancia autoriza (bevoegd gezag) pa sera JWC



Pa medio di e comunicado aki, directiva di SPCOA kier a reitara cu e unico instancia autoriza pa tuma e decision pa sera John Wesley College ta e directiva di e scol.

Nos kier clarifica y duna un tiki mas splicacion, pa motibo cu nos a ripara cu ta wordo specula hopi den media tocante ken ta e instancia autoriza y tambe pakiko a dicidi pa sera John Wesley College.

Mester enfatisa cu e decision aki no tawata uno facil pa e directiva. Sinembargo, directiva, despues di a analisa tur e hechonan, no por a hasi otro cu tuma e tristo decision pa sera John Wesley College.

Nos ta elabora ariba e autorizacion di SPCOA y e hechonan cu a conduci na e decision akibou.

Pakiko SPCOA ta e instancia autoriza (bevoegd gezag):

1. SPCOA como instituto di enseñanza ta un fundashon (stichting) y como tal ta ricibi fondo di subsidio di gobierno;
2. A base di e statuutnan di SPCOA e directiva tin e manejo di e fundashon y ta, teniendo na cuenta e statuutnan aki, autoriza pa efectua tur e actonan di manejo y direccion, cual ta cai dentro di e proposito di e fundashon.

E decision di directiva pa cu JWC ta **basa ariba investigashon valido y di confianza en cooperashon cu partidonan externo.**

E investigashon aki tin tres componente:

1. Na prome lugar a constata, investiga y documenta irregularidadnan pa cu e control di calidad di enseñanza manera ta anca den ley y maneho di SPCOA.

Como chempel nos por menciona dos punto di atencion:

- E maneho di aceptashon na MAVO
- Derecho pa forma klasnan

2. Na di dos lugar a investiga e cantidad di alumno na e scol. Manera por wak den e tabel aki, e cantidad di alumno a keda baha drasticamente desde aña escolar 2016-2017 te cu awor:

Cantidad di alumnonan per 1 augustus:

- 2016-2017: 227
- 2017-2018: 159
- 2018-2019: 165
- 2019-2020: 125
- 2020-2021: 119
- 2021-2022: 111
- 2022-2023: 64

3. Na di tres lugar a investiga e finanzas y e posibilidad pa tene e scol habri cu e tiki alumnonan cu tin na e scol.

Un instituto di ensenanza ta ricibi subsidio for di un normbedrag pa cada alumno y pa cantidad di local di e edificio di e scol. Pa mas cu 7 anja JWC tin un caida den cantidad di alumno. Subsidio ta worde calcula a base di cantidad di alumno. Ademas, e derecho pa subsidio y formamento di klas ta anca den ley, kieren no por desvia di esaki.

Desde aña escolar 2022-2023 John Wesley College mester a opera sin un klas di vierde (4e) mavo, pa motibo cu no tin suficiente alumno pa por forma un mavo 4 klas.

A base di e cifranan di e cantidad di alumno por hasi un pronostico tambe pa e siguiente klasnan pa e añanan venidero y bo por wak cu e scol ta keda cu e problema pa jena e klasnan.

Lastimamente mester a jega na e conclusion cu e no ta factibel pa tene e scol habri cu 64 alumno y mirando e pronostico pa e añanan venidero e no ta razonabel tampoco pa a mantene e scol habri.

E conclusion aki ta basa ariba e calculo di e subsidio cu SPCOA ta ricibi pa cada alumno y e gastonan cu ta necesario pa por duna un enseñanza di calidad. E subsidio cu scolnan ta ricibi no ta cubri tur gasto cu un scol tin pa e opera su scol. Banda di subsidio scolnan ta pidi un ouderbijdrage.

E ouderbijdrage aki ta necesario pa por paga o.a. salario di werkster, gastonan di airco, schoolfonds actividadnan, etc.

Menos alumno ta nifica menos subsidio. Pero menos alumno no necesariamente ta nifica cu e gastonan ta bira hopi menos. Esaki ta conduci cu si a tene e scol habri, lo mester a hisa e ouderbijdrage na un suma cu no ta razonabel.

Manera a menciona anteriormente, e no tawata un decision facil pa e directiva y pa e Directora General, pero e tawata un decision necesario paso cu e cantidad limita di alumno lamentablemente, e no ta factibel financieramente pa tene e scol habri.

Cuba: Merca ta restaura su embahada na La Habana despues di hopi aña di abandono

(CiberCuba) – E edificio di e embahada di Merca na La Habana ta enfrenta desde 2022 un renobacion constructivo cu tin un costo di 28 miyon di dollar, cual a enfrenta diferente obstaculo pa problemanan di logistica y tension politico contra e regimen Cubano.

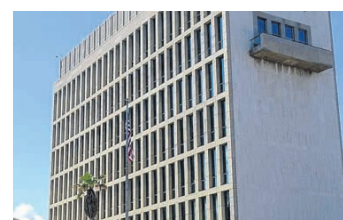
Despues di hopi aña di abandono e obranan di restaura-

cion na e sede diplomatico, cu a cuminsa na mei di aña pasa, por tin un retraso di seis luna door di cual nan lo termina na maart of april di 2024, segun un fuente di e Departamento di Estado, cita pa Reuters.

Aña pasa ora cu e embahada a habri su portanan atrobe despues di casi cinco aña cera pa motibo di e asina yama “Sindrome de La Habana”, e edificio tabata den un estado

desastroso. Incluso pidanan di e edificio a yega di cay for di pisonan di ariba, cu ta un peligro pa peaton.

E gobierno di Cuba a insisti cu ta importante e funcionamiento di e embahada Mericano pa e otorgamento di visa na e Cubanonan, cu e meta di stop e migracion pa Merca. Sinembargo, inicialmente a tarda pa saca visa pa e trahado- y techniconan Mericano cu mester a asumi e renoba-



cion di e sede diplomatico. E ekipo di trabao, forma pa aproximadamente 12 persona, incluyendo cinco Cubano compana di manera permanente pa contratistanan Meri-

cano cu autorisacion special di seguridad, a cambia debi na obstaculonan burocratico y como consecuencia tin retrasonan cu a tuma luga den e construccion.

E avance di e obranan tambe ta paralisa debi na problemanan cu e combustibel Cubano, pa su contenido halto di azufro, cu a causa daño na e mashinnan importa di Merca, y e escasez di materialnan di construccion na Cuba.

Venezuela: Productornan ta benta centenares di kilo di tomati afo pa falta di gasolin

(ElNacional) – Productornan di Venezuela a benta afo centenares di kilo di tomati pasobra nan no por traslada nan pa e mercadonan pa motibo di e escasez di gasolin na e pais, cu a intensifica den e ultimo simannan.

E situacion aki a sucede na e municipio Carache di estado Trujillo y asina e sucedido a

keda registra ariba video cu a bira viral ariba rednan social. Un trahado di campo a graba e momento cu un truck cu tabata carga basket di tomati a para na banda di un rooi di e zona. Eynan, otro dos trahado a benta e cosecha den awa. Cerca tabatin un truck tambe yen di tomati.

E persona cu e documenta e situacion a bisa cu e prijs di

e kilo di e producto ta hopi abao di e costonan di produccion y a afirma cu e no ta yega pa transporta e producto pa e Mercado Mayor de Coche, na Caracas.

“Aki for di Carache, bentando e tomatinan afo pasobra no tin combustible. E cos ki ta dimas di barata, e no ta yega pa hib’e te na e mercado di Coche,” el a manifesta.

Recientemente tambe a bira viral un video den cual un hoben ta denuncia cu pa motibo di e escasez di gasolin e no por bende su tomatinan, y a muestra un gran cantidad di e fruta cu tabata putri.

“E salario minimo ya no ta yega pa hende cumpra. Kico nos e agricultornan ta bay haci? Prome cosecha sin gasolin, dos of tres siman den fila pa pone 40 liter, y nan no por



pone e liter completo. Con nos ta bay haci? Wak e beyesanan aki di tomati y hende no kier bay cu nan mas,” el aexpresa.

Tenoch Huerta ta nenga acusacionnan di asalto sexual

(TMZ) - **Tenoch Huerta, e famoso cu a interpreta e papel di Namor den "Black Panther: Wakanda Forever," ta nenga e acusacion di asalto sexual cu a trece dilanti den su contra recientemente.**

E actor cu recientemente a cuminsa forma parti di e famia di pelicularnan Marvel a duna comentario dialuna despues cu el a ser acusa di asalto sexualmente e cantante Maria Elena Rios diasabra. Maria Elena Rios tambe a

acusa cu e ta un "predador sexual." Tenoch ta bisa cu e acusacion ta "falso y no tin base."

Den e declaracion cu el a publica riba rednan social. Tenoch a bisa cu e no por laga Rios su acusacion "sigui plama sin control." El a sigui conta cu nan tabatin un relacion un aña atras pa algun luna y nan relacion "tabatin consentimiento na tur momento."

Tenoch a bisa cu e tabatin un

relacion "amoroso, caluroso y cu sosten mutuo" cu Rios, pero ora cu nan a separa "el a cuminsa representa nan interaccionnan malo ambos den priva y dilanti gruponan di amistadnan mutuo."

E actor a bisa cu e tin tempo ta traha cu un ekipo legal pa proteha su reputacion y ta agrega "aunke mi no ta perfecto di ningun manera, mi sa cu e acusacionnan aki simplemente no ta berdad. Y mientras semper mi ta traha pa mehora mi mes, tambe mi tin



cu contraresta acusacionnan cu ta ambos falso y ofensivo."

Tenoch a clausura su declaracion bisando cu e ta "sumamente gradici cu su famia y e demas personanan cu a brin-

da sosten na mi persona y mi ta aprecia tur hende cu ta dispuesto na mira solamente e berdad y hechonan y refleha riba esaki prome cu nan core yega na un conclusion cu no ta husto y no ta berdad."

Advertorial

Renaissance Wind Creek Aruba ta anuncia inauguracion di 5 o'clock somewhere Par & Chill

Margaritaville su prome 5 o'clock Somewhere Par & Chill ta habri awor na Renaissance Marketplace

Renaissance Wind Creek Aruba Resort, a habri e prome 5 o'clock Par & Chill den portfolio di Margaritaville diabierna ultimo dia 9 di Juni na Renaissance Marketplace. E lugar nobo y excitante aki di deporte ta conta cu tecnologia avanza di weganan di sport manera golf den 3 "suite" mientras bo ta disfrutando di e menu amplio di 5 o'clock Somewhere Bar cu un variacion di cuminda sabroso como tambe di e cocktail nan famoso cu Margaritaville ya bon conoci.



incluyendo golf, tennis, lacrosse, futbol, basket & baseball – cu ta wordo hunga den un di e 3 state-of-the-art suite sportivo, avansa & comodo di Par & Chill. Lo por gosa di competencia virtual como un solo hungado, of



por hasi esaki hunto cu famia of amigo comodamente den un di nos 3 suite nan cu capacidad di 8 pa 10 hungado.

Nos ta hopi entusiasmo y orguyoso di por a habri e prome 5 o'clock Par & Chill tresiendo asina un experiencia unico di entretenimiento di weganan virtual aki na Aruba pa tur nos localnan como tambe bishitante nan di afor, asina Sr. Paul Gielen, Gerente General di Renaissance Wind Creek Aruba Resort ta declara. Nos tin ya kaba un reputashon di brinda servisionan unico y sin igual cu no ta disponible na ningun otro parti na Aruba, y habriendo asina e prome luga di entretimiento virtual di sport & golf ta un momento di orguyo pa nos equipo completo

5 o'clock Par & Chill tambe lo ofrese un variedad di sabor

riba nos menu manera, burgers, wings, snack platters & light bites como tambe algun desserts, y pa refresca tur nos bishitante nan no por keda afor e cocktails como tambe otro bebidanan popular di Margaritaville manera "boat drinks", margarita, frozen cocktails y un variashon di bebidanan sin alcohol.

Sea bo ta un deportista of un aspirante nobo den un di e diferente weganan, 5 o'clock Par & Chill lo ta e lugar perfecto pa forma un grupo y pasa un rato agradabel. Un lugar ideal pa celebra dia di tata hunto cu famia, laga papi demostra su talento deportivo.

Lo tin diferente paquete nan disponibel pa hora como tambe pa fiesta of evento nan priva

Tarifa pa ora ta cuminsa di \$30, depende di e cantidad

di persona di e grupo, como tambe den prijs pa oranan additional y oferta di cuminda & bebida.

Pa mas informashon, bishita nos Instagram page @5oclockparandchill of e-mail nos na Chosingloy@5oclocksomewherearuba.com.



ANUNCIO

SETAR ta informa cu durante e periodo di 12 di juni 2023 pa 19 di juni 2023 lo upgrade Airties Accesspoints y STB's. Durante e periodo di upgrade e servicio di Wi-Fi y IPTV lo por wordo impacta.

Nos disculpa pa cualkier inconveniencia.



Biblioteca Nacional, UNOCA y ANA a lansa un portal digital nobo pa archivonan di nos herencia

Archivonan ta constitui di memoria di nacion- y sociedadnan ta conforma e identidad y e pilar di e sociedad pa loke ta concerni informacion. Na momento cu ta pone prueba di acontecimiento y di decisionnan cu a tuma luga, archivonan ta apoya e parti administrativo, mientras na mesun momento na ta e base di e derecho di individuonan, di organisacionnan y estadonan.

Garantisando e derecho di e ciudadanonan pa yega na informacion oficial y conocimiento di su historia, archivonan ta fundamental pa e identidad, e democracia, y responsabilisacion y bon gobernacion.

Como reconocimiento di e balornan fundamental di archivonan, e Consejo Internacional di Archivonan (ICA) ta dedica na promocion e uso eficiente y eficaz di documentonan, archivo y datonan, den cualkier formato y e preservacion di tal como patrimonio cultural y di evidencia di humanidad, a traves

di cooperacion internacional, intercambio di experiencionan profesional, investigacion y igualmente e maneho y organizacion di archivonan y institucionnan riba e tereno aki.

E aña aki ICA celebrando su di 75 aña di existencia, ta pone atencion riba e trabou di archivonan y e importancia di documentacion y archivonan. Atencion especialmente ta bay riba e trabou di conservacion di documento, maneho y desiminacion di informacion. Esaki particularmente mira for di e aspecto di e cambionan cu ta tumando luga riba e nivel di tecnologia y cu ta haci cu incluso e trabou den mundo di archivonan lo bay ta conoce cambio. Mescos cu otro institucionnan riba e tereno cultural, rond mundo, ta conociendo cambionan, archivonan tambe ta cambiando nan manera di traha y presenta nan mes na e comunidad. Sociedadnan rond mundo ta cambiando nan bista y asina tambe archivo y otro instancianan di herencia cultural historico

ta pasando den cambionan. Asina nos por menciona p.e. cu nos sociedadnan ta moviendo for di un punto di salida colonial of Eurocentrico, pa uno cu mas ta permiti pa expresa nan mes con cos ta hinca den otro. Hopi organizacionnan consecuentemente ta dirigi nan mes pa muestra e diversidad di cultura y origen di nan ciudadanonan, incluyendo esnan cu ta marginalisa, discrimina of negligencia. Pa avansa den e tarea aki, institucionnan archivistico, manera otro organizacion den e sector di herencia cultural, ta explorando manera y strategianan con pa ahustanan maneho, cu ta impacta e profesion na nivel tecnico y tambe teoretico.

Na Aruba tambe esaki ta e caso, mirando e impacto cu COVID tabata tin. Asina 3 organizacion, esta Biblioteca Nacional, UNOCA y ANA a cera cabes y lansa un portal nobo, den forma inoficial, unda cu nos herencia cultural ta accesibel digitalmente. Despues cu tanto Museo Arqueologico y Fondo



di Monumento a join fin di aña pasa, na e momentonan aki e ya tin 11 partner den loke no ta yama Coleccion Aruba (coleccion.aw). E portal aki ta permiti e usuario for di confortabilidad di su cas busca den e coleccion di tur e 11 instancianan. Di e manera aki tambe Aruba ta moviendo hunto cu e cambionan y es mas como un pionero den Caribe. Mester menciona tambe otro partnernan strategico banda di e 11, manera Fundacion Amigonan di Archivo, Representacion di Hulanda na Aruba, Fondo

Mondriaan di Hulanda, Prins Bernhard Cultuurfonds Caribe, SETAR y Internet Archive (archive.org), cu ta haci realisacion di esaki posibel. Archivo Nacional sigur riba e dia aki kier a manda un felicitacion na tur esnan cu ta trahando den e ramo aki, esta esun di especialista di informacion. Danki pa boso trabou noble aki, tanto den sector di gobierno pero tambe den sector priva. Un pabien y danki special ta bay tambe na tur esnan cu ta traha na ANA.

Prome Minister ta felicita parlamento hubenil cu nan 20 aniversario

“Mi ta kere den e grupo aki y den e preparacion cu nan tin pa nos hobennan”

Diasabra anochi na Fort Zoutman, a tuma luga e celebracion di e di 20 aniversario di Parlamento Hubenil. Prome Minister Evelyn Wever-Croes tabata tin e honor di ta presente, na unda el a felicita y gradicinan pa cu e logro aki.

Prome Minister a indica di ta orguyoso di e trabou cu Parlamento Hubenil ta bin ta eherciando p’e ultimo añanan, na unda ta prepara nos hobennan di 12 pa 23 aña, no solamente pa nan por bira un Parlamentario of Minister, sino pa nan ta bon prepara y bon representa pa cualkier oportunidad laboral of personal den futuro.

Mirando e trabou grandi cu Parlamento Hubenil a haci den e ultimo 20 añanan, y e interes di e hobennan pa cu cierto temanan manera medio ambiente, enseñansa y social, Prome Minister a bin cu e iniciativa di invita Parlamento Hubenil pa bira un stakeholder hubenil oficial di Gobierno. E iniciativa aki, ta duna e hobennan aki e



oportunidad pa presenta nan puntonan dilanti na mesa di Gobierno, riba temanan cu nan ta sinti ta toca na nan. Mesun importancia cu Gobierno ta duna na e puntonan di stakeholdersnan manera ATIA, AHATA y Camara di Comercio, lo duna tambe na Parlamento Hubenil.

“E ta importante pa nos como

gobernante scucha nan puntonan, mirando cu e trabou cu nos ta eherce awor, ta den preparacion pa nan tuma over den futuro. Mi ta kere den e grupo aki y den e preparacion cu nan tin pa nos hobennan. Mi ta felicita nan pa e bon trabou y desea nan hopi exito den future,” Prome Minister a expresa.

Dijkhoff Papiamento Cursussen & Plaza Bookshop ta organisa:

Papiamento **WORKSHOP**

GREGOR DIJKHOFF

DUTCH - PAPIAMENTO
WHEN: SATURDAY JUNE 17TH 2023
TIME: 10.30 AM - 12.00 PM
LOCATION: PLAZA BOOKSHOP
COSTS: PURCHASE OF THE COURSE AND TEXTBOOK
"PAPIAMENTS STAP VOOR STAP"

ESPAÑOL - PAPIAMENTO
SABADO 17 JUNIO 2023
1.00 PM - 2.30 PM
EN PLAZA BOOKSHOP

PRECIO: UN COMPRA DEL LIBRO "PAPIAMENTO PASO A PASO"

Plaza bookshop

Skirbi pa Hareld Faro:

“STRAÑO CON HENDE TA LUBIDA ASINA LIHE”

Esaki ta djis pa refresca memoria!

Algun dia pasa Sra. Gerlien Croes cu a tuma su retiro for di partido AVP despues di ta miembro pa hopi aña, a vota conscientemente pa AVP, cu tabata riba lista pa seis aña y den Parlamento pa dos aña, a haci algun declaracion remarcabel tocante di su ex-partido. Entre otro el a laga sa cu AVP a ehecuta proyectonan grandi so y no a dedica mucho atencion na e ser humano. Cu otro palabra AVP no lo tabata tin e ser humano central den su maneho. E “critica” aki di un politico cu kier concentra riba “contenido” ta parce hopi e critica di MEP cu “hende no por come klinkers”, mientras cu henter pueblo ta disfruta cu satisfaccion di e inversionnan. Tanto pa Sra. Gerlien Croes como pa mi ex-partido MEP (cu awor ta haci tur esfuerso pa pone “klinkers” unda cu por), mi kier corda nan di djis algun area di maneho di e partido berde cu no ta laga duda ta pa ken nan a ehecuta e maneho aki y ken AVP tabata tin mente ora a haci esaki.

INFRASTRUCTURA TA PA KEN

Ora Sra. Gerlien y MEP critica cu AVP a ehecuta proyectonan di infraestructura grandi so, ta surgi e pregunta ta pa ken a traha un hospital practicamente nobo? No ta

pa hende cu mester di cuido medico manera ami y boso, boso mayornan y boso yunan? Ta pa ken a drecha e barionan completo cu acera di “klinkers”, gazebo, banki, luz y matanan manera na Yara, Pos Chikito, Yuwana Morto y otro? No ta pa e hendenan cu ta biba den e barionan rond di nos pais? Ta pa ken a drecha 60 scol cu MEP a laga den decadencia completo? No ta pa nos yunan, yunan di boso rumanan y bisiñanan? Ora a traha e waf nobo, e Green Corridor y Watty Vos Boulevard, no ta pa hende manera ami y Abo core riba dje pa evita aglomeracion y tardansa? Pa nos por yega trabou mas lihe y yega cas bek mas tempran pa nos por pasa tempo cu e hendenan cu mas nos ta stima? Si ta existi pa hende ta central den tur cos cu gobierno haci, ata aki algun ehempel cla y tangibel di esaki.

FORSA DI COMPRA, PENSIOEN Y OPOR-TUNIDAD

Ata aki ta e parti cu ami mes a gusta mas di e maneho di AVP durante di ocho aña y cu mescos cu hopi otro hende a cambia y vota pa AVP y lo bolbe vota pa AVP. Nan a drecha e dos fondonan di pensioen cu tabata den problemanan grandi pa falta di atencion y inversion y mester a tuma decisionnan dificil pa sigura tur pensionado nan pensioen pa resto di nan bida. Y aunke ami tambe mester

traha algun aña mas pa yega mi pensioen, mi ta tranquil y sigur awor cu mi ta bay sigui haya mi pensioen te dia mi muri. AVP a introduci e pensioen general pa tur trahado den sector priva cu den futuro ora e fondo madura, lo sigura e trahado un di dos pensioen banda di e pensioen di behes di SVB. A caso esey no tabata pa nos hendenan cu bay cu pension? Pero esey no ta tur. Bo ta corda cu a bolbe duna trahadonan di gobierno e “indexering” cu MEP a nenga pa 7 aña, hunto cu e voorjaarspremie, “back to school” prima y e “bashi premie”. A caso e trahadonan di gobierno aki no ta hende? Pero tin mas! Bo ta corda con AVP cu Mike Eman na cabez a aumenta y introduci y despues aumenta e schoolgeld pa muchanan di scol, e asistencia financiero pa mamanan soltera y e “reparatietoeslag” pa trahadonan den sector priva y pa pensionadonan? Tur esaki tabata formanan pa directamente mehora e forsa di compra pa masha hopi hende na Aruba! Wak e potret banda di e texto aki pa Bo wak kico den e aña 2016 so caba a haci pa mehora e forsa di compra di casi henter Aruba.

MANEGO INTEGRAL

E realidad ta cu AVP durante di ocho aña a ehecuta asina hopi “proyecto” riba asina hopi tereno, cu mester busca bon pa haya algun proyecto cu nan no a caba of



cu no a yega na ehecucion ainda. Pero si wak e variedad di proyecto, riba asina tanto tereno y tur den coordinacion cu otro, mester conclui cu e maneho di AVP tabata hopi progresivo, basa riba e realidad den nos pais y integral. Den proyectonan di infraestructura den Caya Grandi y den scolnan, a tene cuenta cu accesibilidad di hendenan cu un of otro forma di handicap, pa asina yuda nan ta mas integra y activo den co-

munidad! Den ehecucion di proyectonan grandi y chikito manera e construccion di e MFAnan, a usa arkitectonan Arubiano y contratistanan local. Ora a construi of renoba edificionan, manera scolnan, a tene cuenta cu uzo di energia renobabel cu nos tin na abundancia na Aruba. Awe e unico pregunta cu Pueblo ta haci di e maneho di gobierno di MEP-POR-RED y MEP-RAIZ ta, “UNDA E PLACA A BAY”?

Mario y Reynaldo: dos musico cu a deleita e grandinan di Cas di Mi Chepa y Centro Kibrahacha

Diamars dia 6 di juni 2023, Sr. Reynaldo Maduro y ex-maestro local Mario van der Biezen a deleita e grandinan na Centro Kibrahacha cu un presentacion maraviyoso. Reynaldo Maduro awor ta na bishita na nos isla. El a nace den famia Maduro-Kelly di Cas Paloma. E ta biba y a biba mayoria di su bida na Hulanda cu su casa y 4 yiu muhe. Durante tempo, el a domina e arte di toca guitarra. Pancho, tata di Reynaldo Maduro, tambe tabata un cantante y tocado di guitarra.

Mario, un ex-maestro kende ta gosando di su pension, ta naci y a crece na Playa den un



famia grandi cu tambe ta gusta toca musica y baila. Mario ta un ex-bailarin di e grupo di baile masiduri. E ta un maestro den toca tambu.



Despues di un almuerzo di diadomingo cu famia, nan a uni forsa y a deleita e grandinan na Centro Kibrahacha y Cas di Mi Chepa, diabierna dia 9 di juni 2023. Pa nan dos,

esaki ta duna nan hopi placer, pasobra musica ta nan pasion y ta trece nan pas y goso pa mira e grandinan cantando cu nan y haciendo nan petitionnan.

Reynaldo lo bay back Hulanda pronto, pasobra su biahe di bishita ta yegando na su fin. Seguramente, el lo bolbe na Aruba pa mas tempo cu famia y pa relaha. Si bo ta interesa pa traha hunto of bo kier tin un atardi di cantica agradabel cu canticanan crioyo of otro musica dibertido, sinti bo liber pa tuma contacto cu nan.

Mario y Reynaldo a presenta nan show voluntariamente. Nan presentacion ta nan manera di mantene bibo e cultura Arubiano y di honra nos grandinan cu recuerdonan di canticanan di nan infancia.

Candela intencional na un apartamento na Tanki Leendert, ta sospecha ta ken a haci esaki!

Diasabra mainta a drenta informe di cu tin un apartamento na candela, mesora a dirigi tanto polis como bombero na e sitio.

Na yegada di e patruya a bin haya bomberonan na e sitio

caba y tur cos ta indica cu aki ta trata di un candela intencional na e forma con a pone e candela na e porta dilanti y esaki a bay afecta full e partipaden y dilanti di e apartamento. A pidi presencia di recherche como tambe e in-

vestigadonan tecnico y forensico pa asina inicia cu e investigacion. Tin un sospechoso na bista caba y recherche lo bay pidi un orden di buskeda y detencion p'e den e dianan aki.



Chauffeur tumando birada cu velocidad halto a dal den banda riba trafico contrario bay otro banda bek y bolter

Diasabra mainta a drenta informe di un accidente unda cu un auto lo a bolter na Gasparito, mesora a dirigi un patruya na e sitio.

Na yegada di e patruya a bin compronde cu aki ta trata di un accidente unda cu e chauffeur di un Hyundai Getz bayendo zuid cu velocidad halto a tuma e birada mucho gran-

di bay dal den banda di un Ford di direccion contrario, perde control y bolter. Afortunadamente ningun hende a resulta herida.



Ladron di auto cu auto horta a dal un otro auto y despues bolbe accidenta cu esaki lagando e na werki kibra

Diasabra merdia a drenta informe di un ladronia di auto na Driemasterstraat. Un rato despues a drenta un otro informe di cu un auto a dal un otro auto y e vehiculo cu a dal e ta subiendo E.J. "Watty" Vos blvd. na e rotonde Ponton bayendo pariba. Despues di esey a drenta informe di cu un auto accidenta riba E.J. "Watty" Vos blvd. pabao di e rotonde banda di Acero na Tanki leendert, mesora a dirigi patruyanan na Driemasterstraat y na Tanki Leendert.

Na yegada di e patruya na



Driemasterstraat un dama ta conta polis cu el a yega na e supermercado eynan na Driemasterstraat y a baha bay paden entretanto un persona a subi e auto di e dama y a

core bay cu esaki. E otro patruya na su yegada na Tanki Leendert a bin ripara cu aki ta trata di un Mitsubishi Lancer cual ta cuadra cu e auto cu a ser horta for di Driemaster-



straat. Na e sitio tin un testigo a bisa cu e Lancer ey a dal e den banda y a sigui core. El a bay tras di e auto y sigui'e na un distancia y despues el a mira e auto ey dal e median subi riba dje, dal un palo di luz kibra pasa bay pa e otro banda di caminda subi acera

kedando na werki banda di caminda. E testigo a mira e chauffeur core sali bay na pia lagando e auto destrosa atras. Polis a haya e descripcion di e chauffeur cu a core y polisnan a busca den e area pero no a logra haya e sospechoso.

Motociclista cu a bay cu scooter di su amigo sin permiso y a accidenta cu esaki na Sero Patrishi



Diasabra mainta a drenta informe di un accidente cu hende herida na Sero Patrishi, mesora a dirigi tanto polis como ambulance na e sitio.

Na yegada di e patruya a bin compronde cu aki ta trata di un accidente entre un motociclista y un minivan. E motociclista a bay cu scooter di su amigo sin permiso y no a regula su velocidad ni a mantene distancia y el a bay dal tras di e minivan y a dal abao heridando su mes. Na yegada di e ambulance nan a atende e victima y a transporte pa hospital.



Amsterdam kier yuda hende kita video di incidente violento online

(NLTimes) - Un sistema pa reporta contenido violento cu ser mira online mester ser crea na Amsterdam pa sigura cu por kita e contenido lo mas lihe posibel. Partido politico PvdA, actualmente parti di e coalicion na Amsterdam, a entrega un mocion unda cu ta haci peticion na e ciudad pa establece e punto aki di reportahe. Consejo di e ciudad a adopta e mocion riba diahuebs.

Segun Amsterdam PvdA, rednan social ta cada biaha contribui mas na e inseguridad di personanan hoben tanto online y offline. Esaki



ta parcialmente causa pa e plamamento di contenido extremadamente violento cu por enkontra online.

“Companianan di rednan social tin tempo caba sin tumanan responsabilidad. Esaki ta simplemente un modelo pa genera ganashi. E idea cu in-

ternet ta inocente y cu como gobierno mester restringi bo accionnan no ta un opcion mas pa loke ta concerni mi partido,” miembro di Consejo Fatihya Abdi a declara.

Investigacion ehecuta pa e ciudad y otro observacionnan a indica cu e conflictonan

prome cu violencia di arma di candela ta cuminsa online. “Bo ta mira un patron cuminsa. Crimennan violento a cuminsa yega online. Como consecuencia di esaki, un reaccion ta surgi tanto emocionalmente como fisicamente den personanan cu mira e contenido cu hopi biaha ta

hoben. Hopi biaha esaki ta pasa sin cu mayornan, scolnan y otro personanan sa di esaki. Y den e realidad online aki, nos hubentud ta crece cu e normalisacion di violencia,” Abdi a declara.

E punto di reporta mester ricibi un status di confiansa di mesun manera cu Online Child Abuse Expertise Office (EOKM) por chempel. Peticion pa retira contenido for di e puntonan cu status di confiansa ta ricibi trato di prioridad for di rednan social.

Adbi a agrega cu e ta spera cu esaki por preveni cu e tipo di videonan aki ta bira viral.

Advertorial

Aeropuerto di Aruba a atende Connect New World 2023

Prome conferencia di “air service network” regional

Recientemente e team di Aviation Business Development di Aruba Airport Authority N.V. (AAA) a atende e prome conferencia di Connect New World, cu a tuma luga na Santo Domingo, Republica Dominicana. E conferencia a dura tres dia y tabata dedica especificamente na desaroyo di ruta di y pa the Americas y Caribe.



Barbara Brown, Chief Revenue Development & Communications Officer di AAA y Jo-Anne Meaux-Arends, Aviation Business Development Executive di AAA, representando Aeropuerto di Aruba, a uni na diferente aerolinea y aeropuerto como tambe varios ehecutivo encarga pa tuma desicion den area di aviacion y turismo cu e meta pa conecta y impulsa e futuro di aviacion den e region specifico aki.

Afritrionnan di e conferencia tabata Ministerio di Turismo di Santo Domingo, Vinci Airport y e aeropuerto di Santo Domingo hunto cu diferente sponsor y colaborador di e evento. Aeropuerto di Aruba tabata un di e socionan di e evento inaugural di Connect New World den e region. Connect New World a duna AAA e oportunidad pa reuni cu varios socio den e industria cu ta apoya e actividadnan di desaroyo comercial di aviacion na Aeropuerto Internacional Reina Beatrix. Ademas, e conferencia a trece

oportunidad pa crea contacto nobo y desaroya esunnan existente.

“A realisa mas di 15 reunion cu aeropuerto, aerolinea, proveedor den e industria y compania di FBO charter. E reunionnan aki a presenta diferente oportunidad nobo y punto di bista dentro di e industria den region y loke ta mas importante, pa yuda promove e relacionnan existente cu e aerolineanan cu nos ta asocia na dje y proyecta demas relacion nobo dentro di e industria di aviacion”, asina Jo-Anne Meaux-Arends a duna di conoce.

“Durante e evento a cristalisa un long-pursued route cu lo duna resultado den un ruta nobo pa e airlift di y pa Aruba. Lo anuncia esaki fin di e aña aki. Algun otro socio nobo di aerolinea a comparti nan vision strategico pa futuro cu ta inclui posibel operacion di y pa Aruba na aña 2024 y 2025. E partnernan existente tambe a comparti e frecuecianan adicional cu lo inclui den e temporada di winter 2023-

2024 y mas”, asina Meaux-Arends a finalisa bisando.

“Cu un tamaño considerabel y su enfoke regional, Connect New World a demostra di ta pas perfecto cu Aeropuerto di Aruba, caminda e relacionnan entre e aerolineanan y e socionan di e industria por sigui den un ambiente intimo y relaha. E reunionnan cu e teamnan adecua di e aerolineanan y e socionan den e industria a duna inicio na conexion nobo y a duna un empuhe na e conexionnan actual di AAA. Ademas, e evento tabata un oportunidad perfecto pa un isla insular den Caribe, manera Republica Dominicana, pa exhibi su mes dentro di e region como un destino turistico”, asina Barbara Brown a comenta.

Durante e conferencia, a tene diferente presentacion di e oradornan como tambe panel di discusion cu e lidernan den e industria y a brinda diferente air service development master classes. E temanan di e industria cu a discuti tabata relaciona cu

e temanan manera oportunidad pa low-cost carriers den “the Americas”, conectividad regional y con pa garantiza un turismo sostenibel.

Connect New World lo bira e conferencia di desaroyo di servicio aereo di mas nobo, dedica specialmente na e region Caribe y Latino America. Aeropuerto di Aruba ta orguyoso di por a forma parti

for di Latino America, 5% for di Europa y 4% for di Antia Hulandes te cu april 2023.

AUA Airport ta reconoce cu esaki ta danki na e economia stabiel, clima politico, hospitalidad, poblacion diversifica y siguridad general di nos isla. AUA airport su aspirashon ta pa bira un di e airportnan den region Latino



di e conferencia inaugural organisa na Republica Dominicana como un socio di e evento. AAA ta spera di por asisti na mas di e conferencianan aki den futuro.

Tocante AUA Airport AUA Airport ta un di e aeroportonan mas ocupa den region Caribe cu mas di 22 diferente aerolinea operando pa Aruba contribuyendo na mas cu 2.5 milyon pasahero pa aña y cu buelonan pa 22 diferente ciudad 34 diferente destinacion directo rond di mundo. Di e mercadonan u AUA Airport ta sirbi 79% ta for di Merca y Canada, 12%

Americano & Caribense mas Sostenibel, Sigur y A prueba di Futuro, brindando un luga di trabou confiabel, facilidadnan di airport moderno y un servicio excelente cu ta refleha hospitalidad Arubiano, contribuyendo na un futuro prospero pa Aruba.

Conoce mas di loke ta pasando na AUA Airport y dor di bishita www.airportaruba.com y conecta cu AUA airport riba Twitter.com/Aruba_Airport, Facebook.com/ArubaAirport, Instagram.com/arubaairport/ and LinkedIn.com/ArubaAirport.

Un anochi magico a culmina cu un donacion di \$60,000

Wind Creek Aruba dunando back na comunidad cu nan di cinco edicion di 'Long Table' Aruba

Long Table Aruba, un evento culinario caritativo presenta door di Wind Creek Aruba un biaha mas a surpasa tur expectativa celebrando e di cinco edicion diadomingo ultimo. E unico cena balora na \$50.000 pa Aruba, Long Table a presenta un cena completamente na blanco na 1000 persona y anuncia 6 ganador e aña aki

E aña aki mas cu 40 organizacion local cu ta representa sea cuido di bestia, servicionan di cuido humano, salud, humanidad & arte, educacion & hubentud a inscribi pa participa na e e video contest organizacion a entrega \$10.000 na cada un na 5 organizacionnan (un for di cada categoria). Pueblo di Aruba a vota pa nan video faborito.

“E mision di Wind Creek ta, pa ta presente y involvi den e comunidad cu nos ta biba y opera aden”, asina Sr. Paul Gielen, General Manager di Wind Creek Aruba a declara. “E evento aki ta un celebracion di nos proposito y e aña aki Long Table Aruba a surpasa tur expectativa. Mi no por ta mas orguyoso di tur loke nos a logra awe nochi y con nos comunidad a bin hunto pa sostene nos instancianan caritativo.”

Wind Creek Aruba ta sumamente orguyoso di reconoce e organizacionnan local cu constantemente ta haci un esfuerso pa mehora nos isla”, asina a bisa Sr. Paul Gielen, Gerente General di Wind Creek Aruba. “E evento aki a duna nos un oportunidad pa no solamente disfruta di un anochi memorabel, pero tambe pa bisa danki na tur lidernan di e organizacion comunitario cu ta duna nan tempo y esfuerso pa sostene nos comunidad di Aruba tur dia

E ganadornan di e concurso di video di Long Table Aruba 2023 ta esun siguiente:

Categoria di Cuido di Bestia - Stichting Turtugaruba
Categoria Servicionan di Cuido - Stichting Micky's Foundation Aruba
Categoria Salud - Grupo Curason Jong Paradera
Categoria Humanidad & Arte - Creative Arts Aruba Stichting



Categoria Educacion di Hubentud - SC United

Den e celebracion di e seis aña di aniversario di e adquisicion di Renaissance Aruba, Wind Creek Hospitality tambe a otorga \$10,000 na e seis organizacion, Brighter Future Academy Foundation, cu a ricibi e siguiente cantidad mas halto di votonan den tur categoria

Desde e prome dia di Wind Creek na Aruba na aña 2017, a yuda den temponan dificil, esaki ta un di e pilarnan di e operacion di Wind Creek Aruba su propiedadnan. Te cu awe. Wind Creek Aruba a logra recauda mas di \$225.000 a traves di nan eventonan local manera Long Table Aruba & Winter wonderland y lo sigui brinda e hospitalidad & donacion na organizacionnan cu ta den necesidad.

Sr. Gielen ta splica cu nan tin suerte di tin un team na Wind Creek Aruba cu ta dedica di uni forza pa por produci un evento excepcional cu ta honra nos comunidad local na Aruba. Nos ta spera di a laga un impacto positivo na tur persona cu a atende e evento como tambe na tur nos patrocinadonan cu semper tawata porta habri pa contribui cu nos evento pa di

cinco aña caba. Masha danki di curason!

Masha Danki!
Pa loke ta e 'Long Table', Wind Creek Hospitality a ricibi cooperacion pa cera e caminda ya caba for di 12'or di merdia pa realisa e setup di e mesa largo cubriendo un parti di L.G. Smith Boulevard. Alrededor di 11'or di anochi a habri e caminda bek pa publico. Parti musical tabata den man di Duro Entertainment y DJ Mike Oliva. E anochi a keda conductor di Erin Croes di Magic FM. Un evento manera



'Long Table' Aruba, no por tabata posibel sin algun patrocinador cu tambe tabata dispuesto pa un biaha mas duna nan aporte na e bunita proyecto aki. Wind Creek Hospitality conhuntamente cu Renaissance Wind Creek Aruba Resort ta gradici su staf y personal, tur e instancia nan cu a participa na e competencia di video nos main sponsor Caribbean Overseas, Tropical Bottling Company, Divino Aruba, Elite Productions, Arion Wine Company, Epress Events & Party Rentals & Bix Brandimports NV como tambe Andmar

manpower, Al Jazar, Aruba Laundry, Aruba Trading Co, Bright Bakery, Bersah, Bee haven, Bite! Communications, Compra, CBS, Carex, Caribbean Bakery, Duro Entertainment, EcoTech, Flora Market, Frasa, Great Wall Fireworks, High Performance, Interpan, Live Music Aruba, Ling & Sons, Mercal, Nani Pan, New York Laundry, Pricemart, Paleis Hindu, & Terra escapes cu a duna nan aporte na e magno evento. Pa mas foto por bishita Long Table Aruba su pagina di Facebook www.facebook.com/LongTableAruba.



Bista Politico ta un seccion di *Bon Dia Aruba* specialmente pa brinda oportunidad na tanto partido politico como politico individual pa expone nan opinion. Contenido publica di ningun manera ta refleha opinion di *Bon Dia Aruba* y ta pa responsabilidad exclusivo di e organisacion/individuo cu ta ofrece esaki pa publicacion. *Bon Dia Aruba* ta reserva e derecho di no publica texto ofreci, si esaki segun e medio no ta cuadra cu e normanan di decencia cu nos ta mantene, pa evita contenido cu ta innecesariamente ofensivo. Esaki suheto na evaluacion exclusivo di *Bon Dia Aruba*.

BISTA POLITICO

Maestronan di scol den AVP:

“Ceramento di John Wesley College ta un advertencia pa tur scol”

Para hunto pa bon maneho di enseñansa

Den e discusion riba ceramento di John Wesley College tin algun punto di maneho di scol cu mester tene cuenta cune tur rond di Aruba. Pasobra si tin un cos cu ta sigur: John Wesley College no lo ta e unico scol cu lo por bay wordo confronta cu ceramento, a menos cu bin un cambio di gobierno y un maneho cu tin como unico meta pa percura pa awor y den futuro tur mucha y hoben tin acceso sigur na enseñansa di calidad! Ban tene esaki como meta semper!

Realidad

E cantidad di alumno cu ta bay scol ta subi y baha. Den caso di John Wesley College ta menciona e reduccion di e cantidad di alumno como unico motibo pakico ta cera e scol. E realidad ta cu no ta na John Wesley College so e cantidad di alumno a baha. Tin mas scol rond di Aruba caminda e cantidad di alumno a baha. Tin scolnan basico cu a cera un of mas klas di e scol. Di e seis klasnan di 1 te cu 6, a cera por ehempel e klas number 3 of 4 pasobra no tin suficiente alumno. Esaki por ta un motibo pa un mayor cu

tin yiu den klas 2 pa pensa cu lo ta miho pa busca un otro scol cu tin tur seis klas, pa no tin cu cambia e mucha di un scol pa otro despues. Si e desaroyo aki sigui y si sigui usa e cantidad di alumno como unico motibo pa cera un scol, anto pronto mas scol lo cera y mas maestro di scol lo mester busca otro trabou.

Schoolgeld

Nos sa cu e reduccion den cantidad di mucha cu ta inscribi na scol no ta para riba su mes. Nos sa cu e costo di manda un mucha scol a bira hopi halto y cu hopi mayor tin cu casi haci magia pa paga tur e gastonan. E aumento di e placa pa admision na scol (“schoolgeld”) ta un di e costonan cu a y ta sigui subi hopi. Si a cuminsa cu cobra mayornan 50 y 75 florin pa cada mucha wordo inscribi na un scol, awor ta cobra 300 y 350 florin pa mucha na scolnan basico. Y entre 350 y 750 na scolnan secundario. Pa scolnan secundario profesional (EPB y EPI) e placa pa inscripcion a pasa 1000 florin! Anto esey ta scolnan publico cu ta cay directamente bou di responsabilidad di gobierno. Colegio Arubano (HAVO

y VWO) te awor ta parce di ta esun cu ta cobra mas hopi: 1800 florin pa inscripcion. Y ainda tin cu paga pa uniform, transporte, cumin-da, cuido na cas y tin hopi bi-aha pa guia di e mucha den su estudio. (“Huiswerk begeleiding”). Ta mas cu logico cu si un mayor por haya un scol cu ta cobra menos, e ta scoge pa manda su yiunan na e scol ey. Anto eyan ta surgi un sorto di “competencia” entre scolnan pa haya alumno. No a base di calidad di enseñansa of programa mas atractivo of miho guia. Scolnan ta bay “competi” riba e costo di inscripcion! Sin duda e costo di bay scol tin influencia den ceramento di John Wesley College cu ya tabata cobra 350.

Maneho di enseñansa

Nos ta biba den un pais cu tur mucha y hoben tin derecho riba e mes un enseñansa di calidad, independiente di ken su mayornan ta, independiente di nan entrada, religion, sexo of rasa. Nos tin hasta un ley cu ta obliga mayornan pa manda nan muchanan menor di edad scol! Pero nos tin un gobierno cu ta para wak aumento di costo barbaro di enseñansa sin haci net nada



pa baha esaki. Si nos tabata tin un gobierno cu di berdad kier pa tur mucha bay scol, e lo a presenta un plan pa maneha e costo cu mayornan tin pa nan muchanan bay scol. E lo a busca un solucion creativo pa scolnan den un vecindario caminda e cantidad di alumnonan ta baha of caminda hende ta muda pa bay biba otro caminda. Pero e gobierno aki ta haci net nada! Pakico por ehempel gobierno no ta uza e situacion di reduccion di e cantidad di alumno pa haci e klasnan mas chikito y tene e scolnan den barionan habri?

E situacion aki no ta di John Wesley College so! E cera-

mento di scol no ta un problema cu lo toca scolnan di SPCOA of SKOA so. E por toca scolnan publico tambe. P’esey ta haci un yamada na tur maestro di scol, di tur nivel di nos enseñansa, di scolnan publico, di SPCOA, di SKOA y di tur otro, pa bin sostene e accion pa stop e plan pa cera John Wesley College diahuebs awor 7or di anochi dilanti di John Wesley College na San Nicolas. Ban ta solidario cu nos coleganan y ban para pa enseñansa pagabel y di calidad pa tur mucha den tur bario na Aruba! Awe ta John Wesley College, mañan por ta Bo scol!

Secretario General di MEP:

Mike Eman no tin honor ni integridad!

Mike Eman brasando Benny Sevinger kende recien a wordo condena pa corrupto



Secretario General di MEP ta condena e hecho con lider di e partido berde esta AVP ta brasando Benny Sevinger na un manera incondicional cabando cu honor, moral y dignidad di un pueblo.

Recien Benny Sevinger a wordo condena pa hues den e caso di corrupcion di mas grandi den historia di Aruba. Hues a reparti 11 aña di prizon total na Benny Sevinger ex-minister di AVP y henter su gang di amigo e famia. Asina a kita 2.4 milyon flo-

rin cash cual tabata riba un cuenta di banco na Corsou riba nomber di Susebeek, e man drechi di Benny. No por keda sin menciona e transferencianan di mas di 100 mil cu Fundacion Berde di Benny tabata ricibi di cual Benny tabata mal uza e placa di sponsornan di campaña pa uzo priva pa su mes y famia. Alabes por corda con fiscal a splica hues cu ta comproba cu un hotel a paga 8000 dollar pa fiesta di yiu di Benny. Sin menciona e tereno di Gaby Werleman otro ex candidato di AVP kende tabata consehero di Benny kende a haya tereno na Eagle y mesora a bende esaki pa 3.5 milyon dollar, casi 7 milyon florin. Asina Benny di AVP a mobilisa su

piezanan pa yega na fondo a traves di corrupcion. Tur esakinan ta para den e rekisito di e caso di Avestruz.

Mike Eman a invita militancia di AVP pa celebra Benny su condena.

No obstante cu hues a condena Benny Sevinger cu 1 aña di prizon y a kita pertenencianan di diferente amigo kendenan tambe ta forma parti di e “CLAN” y e caso di corrupcion aki Mike Eman a invita su votadonan “berde” pa bay celebra na cas di partido. Celebra e hecho cu Benny a haya solamente 1 aña cera. Segun Mike e ta algo pa celebra. Mundo riba su cabes! Algo nunca bisto y te hasta incomprendibel. Esaki

a causa un kiebrot den AVP, cual partido ta den un momento di autodestruccion. Mike Eman sin embargo no por atende ni cu su propio problema interno di partido. Awor Mike kier busca bida politico cu BBO “aan de grens” y John Wesley College hungando su politica bieu y anticua. Mike Eman ta sinonimo di un persona sin honor, sin dignidad, sin moral y 0 curashi. Pues, cuminsa tuma decision den bo propio partido pa resolve bo problemanan interno prome bo pensa pa haci payasada comokiera cu pueblo a perde confiansa totalmente den liderazgo di AVP y partido AVP. Mike Eman un lider den neutral!

Bista Politico ta un seccion di *Bon Dia Aruba* specialmente pa brinda oportunidad na tanto partido politico como politico individual pa expone nan opinion. Contenido publica di ningun manera ta refleha opinion di *Bon Dia Aruba* y ta pa responsabilidad exclusivo di e organisacion/individuo cu ta ofrece esaki pa publicacion. *Bon Dia Aruba* ta reserva e derecho di no publica texto ofreci, si esaki segun e medio no ta cuadra cu e normanan di decencia cu nos ta mantene, pa evita contenido cu ta innecesariamente ofensivo. Esaki suheto na evaluacion exclusivo di *Bon Dia Aruba*.

BISTA POLITICO

Miembro independiente di Staten di Aruba Mr. dr. Rycond Santos do Nascimento: Pakico Nel ta defende AVP: corrupcion institucional

Pober Nel a rabia masha hopi ora cu mi cuestiona su funcion nobo di comisario den WEB. Pa trankilisa su mes Nel a skirbi un avalancha di insulto y menasa riba su pagina di Facebook. Un hende a hasta comenta pa Nel cuida su presion halto! Enjoy e lectura... Anyways, loke a sorprende mi ta con el a sali na defensa di AVP cu e acusacion cu mi lo ta “un ladron di asiento”. El a sorprende mi pasobra Nel a siña Sciencia Constitucional na Bestuursacademie na Tilburg (1972) y supuestamente Nel ta comprende e sistema parlamentario. Pero en realidad ta completamente logico cu Nel ta defende AVP, pasobra MEP y AVP a horta e poder di pueblo pa nan mes, lagando pueblo sin autonomia y sin democracia. Ta solamente un ciego no por mira cu MEP y AVP a crea un sistema politico cu ta mina e bon funcionamiento di nos parlamento, departamentonan di gobierno y companianan estatal. P’esey e legado di MEP y AVP ta nada otro cu corrupcion institucional.

MEP y AVP ta mina nos sistema parlamentario. Nos Constitucion ta prescribi cu ta pueblo ta controla gobierno y ta aproba of desaproba nos leyman pa medio di su parlamentarionan. Pero MEP cu AVP a horta e poder di pueblo pa garantis cu parlamentarionan no por controla e maneho di partido den gobierno. P’esey nos tin un stempelparlement. Ta partido ta dicta e voto di parlamentarionan den Staten di Aruba. Ora cu un parlamentario no sigui e liña di partido e parlamentario por conta cu abuso di e poder enorme cu e partido a acumula. Djis puntra Marisol Lopez-Tromp, Mervin Wyatt-Ras of Daphne Lejuez kico nan experiencia tabata ora nan a sali for di MEP. Pero AVP no ta miho. Riba dia 17 di april ultimo AVP a orkestra un partijraad pa corona Benny Sevinger cu e bendicion di partido pa e



keda den parlamento. Hasta un abogado di renombre manera Sjiem Fat a presta su mes pa sostene e show trociendo e berdad. Tanten MEP y AVP ta keda altera poder nunca nan lo permiti hopi espacio pa parlamentarionan pensa pa nan mes y vota segun nan consenshi.

MEP y AVP ta mina nos aparato gubernamental. E aparato gubernamental ta supone di traha na un manera rapido y bon pa brinda tur clase di servicio na nos ciudadanonan. Pero MEP y AVP a horta pueblo e posibilidad di disfruta di un servicio eficiente door di yena e aparato gubernamental cu nan compinchinan. E resultado ta cu hopi servicio no ta funciona na drechi. Djis mira DIP. Pa

colmo MEP y AVP kier pa e proceduranan den e aparato gubernamental keda malo, pa e ciudadano keda depende di e fabornan di un minister pa por ehempel un subsidio, permiso of tereno. E corrupcion institucional aki a conduci na e corrupcion personal y condena di Paul Croes pa soborno. E condena a caba di bira irevocabel na februari ultimo. Dos luna despues hues den prome instancia ta dicta cu Benny tambe ta culpabel di corrupcion (soborno). Atrobe nos por a mira un caso na unda proceduranan no tabata transparente, causando hopi ciudadano pa busca e minister pa yuda nan, simplemente pasobra e sistema no ta sirbi. Pero bao di maneho di MEP e corrupcion ta sigui. Un estudio di Banco Central

(CBA) ta indica cu corrupcion a aumenta tur aña desde 2018. Na aña 2022 hopi ciudadano cu a participa a hasta admiti cu nan mes a paga soborno pa haya diferente servicio di gobierno.

MEP y AVP ta mina nos sector semi-publico. Esey ta trece nos na e sector semi-publico. Aki tambe MEP y AVP a haci un desaster. Na aña 2020 a sali un rapport cu ta muestra cu a pesar cu MEP y AVP a haya mas cu trinta aña pa regla e profesionalismo di e sector semi-publico hopi di e organisacionnan no ta cumpli ni cu e exigencianan mas minimo di integridad. Realidad ta cu MEP y AVP a crea un draai-deur (revolving door) pa funcionnan halto den nos pais.

Asina nan ta mantene un monopolio riba poder, influencia y placa. P’esey cada bes cu un di nan gana eleccion ta cuminsa pone nan hendenan den posicionnan clave te ora cu nan perde eleccion atrobe. Nos tur por a mira con e AVP-ista prominente, Frank Hoevertsz, a haya su mes bes tras bes den un “persecucion politico” den man di MEP: na aña 1993 y 2002 riba instigacion di Nel Oduber mes y ultimo bou maneho di señora Evelyn Wever-Croes. Pero e porta mester keda draai y asina a toca e MEP-ista prominente, Anthony Rojer, pa bira director di UTILITIES NV. Robert Maduro mester a drenta den entre otro Fundacion Lotto pa Deporte. Tempo cu RDA NV tabata cay bao di e cartera di Evelyn Wever-Croes su primo Junior Croes mester a bira presidente di e hunta di comisario di RDA NV. Nel tambe a haya beurt den e wega aki. Prome pa bira comisario pa Setar NV y awo como comisario den WEB NV. Ta obvio cu aki nos no ta trata cu un coincidencia, pero cu otro ehempel di corrupcion institucional.

E corrupcion institucional di MEP y AVP ta empobrece nos pueblo.

Finalisando ta bon pa nos realisa cu Friends & Family di MEP y AVP ta keda haya nan recompensa di nan partidonan. Ta hopi placa di pueblo ta bay na paga compinchinan. Tambe ta bon pa realisa cu e consecuencia di e practica aki di MEP y AVP ta e falta di disciplina financiero di nos pais y e empobrecimento di pueblo. Pa mantene poder MEP y AVP mester mantene pueblo bobo y floho. P’esey nos a lubida cu nos ta un pueblo trahado cu semper a lucha pa sali pa dilanti. MEP y AVP ta manda e mensahe na nos hubentud cu no ta importa si bo ta esforza bo mes pa bo educacion, ni tampoco ta importante pa bo traha duro pa bo bay dilanti. Basta bo vota pa nan, nan lo take care di bo. E resultado final ta cu mita di nos hendenan ta cobra un salario minimo pa trabao di henter un luna, mientras Nel ta haya mas cu un salario minimo pa djis un par di ora di reunion...

Serlimar S.G. ta introduci tarifa nobo y facturacion mensual

Pa mantene pueblo optimalmente informa, Serlimar ta comunica lo siguiente:

Durante segundo kwartaal di aña 2023, Serlimar a introduci un tarifa nobo como tambe facturacion mensual pa e servicio di recoge y procesa e desperdicio residencial. E prome kwartaal, esta lunanan di januari, februari y maart 2023, a wordo factura den un solo factura cu e tarifa anterior.

Entrante april ta factura mensualmente

Entrante luna di april 2023 ta factura tur luna. Den caso cu ricibi factura di cual a haci pago completo caba y prome cu ultimo fecha di pago, con-



sidera e factura como no valido y/of descarta esaki.

Tarifa nobo entrante luna di april 2023

E adaptacion ta concerni unicamente e tarifa normal, pues pa Adulto Mayor y esnan den bijstand no tin cambio.

Servicio di un (1) container (240 liter), tarifa ta bira Afl.

32,00 pa luna, Afl. 372 pa aña 2023.

Servicio di dos (2) container (480 liter), tarifa ta bira Afl. 41,00 pa luna, Afl 483 pa aña 2023.

Servicio di tres (3) container (720 liter), tarifa ta Afl. 70,00 pa luna, Afl 840 pa aña 2023.

Adultonan Mayor cu ta cobra solamente pensioen di SVb y

ta forma un famia te cu dos persona cu ta dependiente di e pensioen di SVb, ta keda paga e mesun tarifa actual di Afl. 10,00 pa luna. E tarifa aki ta pa e servicio di un (1) container solamente. Personanan cu ta cobra onderstand: tarifa di Afl. 0,00 ta keda vigente. Esaki ora ta encera un (1) container. En caso cu a paga aña 2023 adelanta segun e tarifa bieu, sea informa cu tin un diferencia pendiente pa paga.

Ultimo dia di pago ta dia 14 di luna.

Sea informa cu si pago drenta despues di dia 14 di luna, lo cobra Afl. 5.00 extra.

Aplica pa factura digital durante aña 2023

Esaki ta mas facil y mihor pa medio ambiente y ta yuda reduci gastonan di imprenta y reparticion. Pa por ricibi e facturacion mensual digital, por manda nos un e-mail na: info@serlimar.com, cu nomber y fam, adres y number di telefon. Tambe por scan e QR code riba e factura unda cu lo por yena tur datonan.

Celebracion di San Antonio di Padua


Den nomber di Pastor Stanislaw y comision, San Antonio di Parokia San Francisco ta invita tur Parokianonan y Devotonan, y pueblo Aruba pa celebracion di San Antonio di Padua cu lo tuma lugar diamars dia 13 di juni





















2023, cuminsando 7or di anochi na San Francisco di Asis Pro-Cathedral na Oranjestad.

Laga nos tur bin hunto pa pidi San Antonio di Padua pa paz mundial y muy particular ariba nos dushi isla Aruba.



shutterstock.com · 2258349861

Resultado Sorteo 12 juni, 2023			
Cadena Alexander Lottery ta presenta resultado di weganan di suerte			
DIARIO	KORSOU	SUPER4	FLAMINGO
5212	1906	2702	6140
3896	0091	SUPER5	5212
2785	0914	-	5864

MERDIA	ANOCHI																						
 Sorteo # 3939 7665 2739 8234  FP  Sorteo # 3939 5688  Sorteo # 1995 6191  Sorteo # 3939 7113 Aries  Sorteo # 813 572  X2	 Sorteo # 7963 6153 1792 7771  X2  Sorteo # 7007 7015  Sorteo # 1712 5061  Sorteo # 5766 6086 Sagitario  Sorteo # 696 927  X2	 Sorteo # 0 x Jackpot 0 x Match 4+ 0 x match 4 0 x Afl. 12,00  Sorteo # 6145 0 x Jackpot 4 x Match 4 88 x Afl 8,00  Sorteo # 0 x Jackpot 0 x match 4 0 x Afl. 500,00 0 x Afl 50,00 0 x Afl. 15,00   Sorteo #	<table><tr><td>Joker</td><td>Letter</td></tr><tr><td colspan="2">Proximo Jackpot</td></tr><tr><td colspan="2">190.000,-</td></tr></table> <table><tr><td colspan="2">03-14-17-18-28</td></tr><tr><td colspan="2">Proximo Jackpot</td></tr><tr><td colspan="2">52.000,-</td></tr></table> <table><tr><td colspan="2">Mega Ball:</td></tr><tr><td colspan="2">Proximo Jackpot</td></tr><tr><td colspan="2">290.000,-</td></tr></table> <table><tr><td colspan="2">Afl. 390.000,-</td></tr></table> 	Joker	Letter	Proximo Jackpot		190.000,-		03-14-17-18-28		Proximo Jackpot		52.000,-		Mega Ball:		Proximo Jackpot		290.000,-		Afl. 390.000,-	
Joker	Letter																						
Proximo Jackpot																							
190.000,-																							
03-14-17-18-28																							
Proximo Jackpot																							
52.000,-																							
Mega Ball:																							
Proximo Jackpot																							
290.000,-																							
Afl. 390.000,-																							

King Classic Sudoku

		1		4	9		2	
			5		6			
4	6	5	3	1		7	9	8
9	2					3		
	1		9				7	
		3		6	4		5	
		7		2	5	9	6	
6			4	9	7		1	
			6		8			7

Difficulty: ★★

6/13

©2023 King Features Syndicate, Inc.

Clasificado

ECONOMICO aviso@bondia.com

Personal GRATIS max. 20 palabra
 PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA
 ARUBA WESTSTRAAT#22 FOR DI 9:00AM-4:00PM
 Email nos na
 classified@csprv.com

SERVICIO PUBLICO
Limpieza pa cas y auto
 Pressure wash cura di cas
 Laba muebles
 Laba tapijt
 Laba sienta di auto
 Laba vloer
Tel. 593 9464

TA BENDE
 Chopper FI.25.00
 3 Channel Intercom nobo FI.25
 Telephone (no Setar) FI.25
 Screenprotecfm Snsung
 Gal Tap 2
 Antglare (3pck) FI.5.00
Tel. 582 3023 /593 8120

SERVICIO PUBLICO
 Construction
 remodelacion di cas, traha cas,
 apartment, traha y drecha dak,
 electricidad, verf pega mosaico,
 traha cura, plomeria. Bon prijs
Tel. 593 3141

SERVICIO PUBLICO
 Buscando auto pa huur y na bon
 prijs? yama nos
Tel. 593 9953/ 593 8453

TA BUSCA
 Sra. entre 35 y 45 aña
 pa trabou di cas interna
 Pa mas info
Tel. 582 3023 / 593 8120

TA BENDE
 BBQ Grill tipo cilinder
 "criyoyo" duradero
 Prijs Afl.250
Tel. 569 7787

SERVICIO PUBLICO
 Nos ta chapi, corta y planta
 mata, brinda tur servicio cu bo
 cura mester. Tira sushi afo, tur
 esaki na un super bon prijs
Tel. 738 1908

SERVICIO PUBLICO
 Sushi den cura pa solamente
 50,- pa buelta, nos ta lante lague
 limpi mane un soño.
 Arubiano trahado
Call 592 5766

SERVICIO PUBLICO
 Ta traha y renoba Cas
 ta traha y drecha dak, ta basha
 vloer, pleister, verf cas, traha
 cura, pega mosaico y azulejo-
Tel.563 4168

SERVICIO PUBLICO
 Pa tur trabou di tapiceria di
 mueble, auto, yate y barco.
 Nos ta haci trabou di cabana y
 bambu y nos ta verf
Tel : 569 7539 /737 3993

AUTO Y HERO BIEU
 Nos ta piki auto, aircor y bateria
 bieu pornada. Frigidaire, stoof,
 wasmachin, tv ta 10,=.
Yama 561 4597 / 561 5179
 Arubiano Balente

TA BENDE
 Combo di regalo pa
 tur ocasion:
 Mugs, kerki di biña, tablashi cu
 leyenda
 Pa mas informacion
Cell whatsapp 567 2907

TA HUUR
 Se alquila habitacion con todo
 incluido
 Brikstraat na Playa
Tel.564 1979

SERVICIO PUBLICO
 Sra. ta haci cas y negoshi limpi
 tambe por cuida baby y hende
 grandi part time y full time
Tel. 740 7573

SERVICIO PUBLICO
 Ta haci tur trabou di
 construccion y carpinteria y tur
 cos cu ta furamento di stul di
 bambu, cabana y toldos
Tel : 746 0518 / 569 7539

SERVICIO
 Unified One Events
 Photos , films, wedding
Tel. 749 2533

Sushi den cura?
 Ta piki sushi cu pick-up
 grandi pa Afl 75,= pa buelta.
 Yama nos na
561 4297 of 561 5179
 Hasi Aruba Limpi.

SERVICIO PUBLICO
 Nos ta haci trabou di
 plomeria, electricidad,
 hardinaria incluye hiba sushi
 Handy man.
Tel.742 6250

SERVICIO PUBLICO
 Mi ta chapi, lanta sushi, corta
 mata, transporta frigidaire, was-
 machine biew, drecha cas, etc.
Tel. 564 1979

SERVICIO PUBLICO
 Pa haci trabow di verf y chapi,
 tur mantencion di pafor di cas
 Yama y puntra pa Benito na
Tel.630 5185

TA BUSCA
 trabou pa haci cas limpi,
 negoshi of oficina
Tel.561 3910

SERVICIO PUBLICO
 Handyman
 Pa trabouw di verfmento
 plumbing tuberia, chapi,
 limpieza di cura, drecha mata
Tel : 567 1108

TA BUSCA
 Hamburger V.I.P. & Parrillas
 Ta Busca
 "Cook Helper" por yama na
Tel. 630 6220 / 744 6785

SERVICIO PUBLICO
 Mi ta ofrece servicio pa haci
 reparacion di porta, ventana y
 hopi mas. Arubiano Balente
 Pa mas informacion por yama
Tel. 563 6762

FOR RENT
 Bunita cas na Gold Coast
 3 camber 2 1/2 baño, sala,
 comedor, cucina y patio. Pa
 mas informashon por
 whatsapp
+58 414 614 7440

SERVICIO PUBLICO
 Pa trabou di data-entry of
 update di bo administracion pls
 contact:
Tel.5682339

SERVICIO PUBLICO
 Mi ta ofrece servicio di
 electricista en general corto
 circuito y mantencion
Tel.566 5026

TA HUUR
 Un camber cu tur cos inclui na
 Brikstraat 1
Tel.564 1979

SERVICIO PUBLICO
 Masaje relajante, sports ma-
 sages, aroma terapia, piedras
 calientes, reflexologia, faciales
 Sabana Basora # 157 P.Ch.
Tel. 561 8520

SERVICIO PUBLICO
 Mi ta ofrece pa cuido di mucha
 di dialuna pa diabierna y
 weekend. Pa informacion
Tel. 558 7310

SERVIO PUBLICO
 Ta ofrece pa verf y chapi cura
 bon prijs. Nos ta hiba e sushi.
 Yama pa mas informacion na
563 4828 / 5679610

SERVICIO PUBLICO
 Hacemos todo tipo de construc-
 cion, reparacion de casas, pin-
 tura, acabados finos, jardines,
 patios, techos a buenos precios
Tel. 569 7539 / 746 0518



Cas Di Cultura
 Vondellaan 2 Aruba
 297-582-1010
F A D A
 Campanastraat 5 Aruba
 297-583-2999
 297-583-9610
F A V I
 Primavera 233 Aruba
 297-582-5051
 297-582-5222

F E P O
 Engelandstraat 15 Aruba
 297-583-1016
 297-583-6607

Fundacion Contra
Violencia Relacional
 Tel: 583-5400

Fundacion Autismo
Aruba
 Irenestraat 21 Aruba
 297-588-1179

Fundacion Pa Nos
Muchanan
 Cumana 2 Aruba
 297-583-4247

Fundacion Tel Pa
Hubentud
 Wilhelminastraat 19
 Aruba
 297-588-6138
Koningin Wilhelmina
Fonds
 Spinozastraat 9 Aruba
 297-582-0412

Mary Joan Foundation
 Sabana Blanco 8 Aruba
 297-588-9999
Rode Kruis Aruba
 Pedro Gallegostraat 14
 Tel.297-582-2219
 Fax 588-3376

Famia Planea (SBVO)
 Avenida Milio J Croes 17
 B Aruba
 297-588-9591
 www.famiaplanea.org
 famiaplanea@hotmail.
 com

Stichting Fundacion
Guia Mi
 George Madurostraat 34
 297-582-0088

Y M C A
 Calbasstraat 1 Aruba
 297-582-3072

AL-ANON group
 Sabana Liber #8, Noord
 (close to the hotels)
 Tel: 736-2952 or
 593-7081

Dokter na warda
Oranjestad **San Nicolas**
Hospital **Imsan**
 7:00 pm / 10:00 pm **24 ora**

Botica na warda
Oranjestad: **San Nicolas:**
 Sta. Cruz San Nicolas
 Tel. 585 8028 Tel. 584 5712

EMERGENCIA **911**

POLIS

Oranjestad **100**
San Nicolas **104**
Santa Cruz **105**
Noord **107**

Tip Line
11141
Brandweer **115**
Ambulance **911**
Hospital **527-**
4000
Imsan **524-8833**
Warda Costa **913**
Seguridad Nacional **11911**
Cruz Cora **582-2219**

BOTICA

Aloe **584-4606**
4 Centro Medico **584-5794**
Central **585-1965**
Dakota **588-7364**
Del Pueblo **582-1253**
Eagle **587-9011**
Kibrahacha **583-4908**
Maria **585-8145**
Di Servicio Noord **586-4606**
Oduber **582-1780**
Paradera **588-6638**
San Lucas **584-5119**
San Nicolas **584-5712**
Santa Anna **586-8181**
Santa Cruz **585-8028**
Sero Preto **584-4833**
Trupial **583-8560**

UTILIDAD

Setar **117**
Web **525-4600**
Elmar **523-7147**

FUNERARIA

Aurora **588-6699**
Royal Funeral H. **586-4444**

Servicio di Taxi

Aruba Transfer Tour &
Taxi C.A.
 Tel: 582 2116 /582 2010

Taxi Adres Services (24h)
 Tel. 587 5900

A1 Taxi Services Aruba
 Tel: 587-8850
 Tel: 280-2828
 Whatsapp: 592-7024

Aurora

Royal Pray

Funeral Home & Crematory

“Señor ta mi wardador, mi’n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa”.
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:



Rafael Simon Ridderstaat

Mihor conoci como: “Fai”
★03-03-1946 - †11-06-2023

Tata: †Felipe Ridderstaat
Mama: †Crispiniana Rhiodes

Na number di su:
Yiunan: Roberto Carlos Ridderstaat
Carmen Jacqueline Ridderstaat

Nieto(a)nan: Eugene Trimon y Lilien Ponson
Jeremy Trimon y Daniela Kock
Lyon Trimon y Liz Castellano
Junaila Trimon y Anthony Tjin Kon Fat

Bisanieta(a)nan: Ian Trimon, Lainey-Ann Trimon, Jayron Trimon

Rumannan: †Petra Leest
†Olga Maduro
Norman (Buchi) Ridderstaat
Lucia Ridderstaat y Demetrio Christiaans
†Felis (Ichi) Ridderstaat
Rosa y Sonny Martina
Palmira Ridderstaat

Mama di su yiunan: Carmen Mercedes Irausquin

Ex-casa: Julia Perez y yiunan
Su swa y cuñanan na Aruba y Corsow,
sobrino(a)nan, primo(a)nan, comer y compenar, Amistad y conocirnan y bisiñanan na Bubali.

Demas famia: Ridderstaat, Rhoides, Trimon, Irausquin, Leest, Maduro, Martinus, Martina, Farro, Frias, Pardo, Figaroa, Stuart, Silvania, Ras, Jacobs, Geerman, Gomez, Leonard, Winklaar, Kelly, Loopstok, Matos, Tromp, Christiaans, Albertsz, Boezem, Quandus, Thiel, Giel, Bermudez, Wever, Kwidama, Lacle, Sapuano, Rasmijn, Gavidia, Kock, Perez

Nos disculpa si nos a lubida algn famia den nos tristeza

Acto di entierio lo tuma lugar diabierna 16 di juni 2023 di 9:00 pa 11:00 am na Aurora Funeral Home, despues ta sali pa Santana catolico na Noord.

Nos ta lamenta cu despues di entierio no ta ricibi bishita na cas.

Aurora

Royal Pray

Funeral Home & Crematory

De heer is mijn Herder
De mens wigt maar God beslist
Zie ik sta aan de deur en ik klop.

Hierbij maken wij bekend van het overlijden van onze moeder, grootmoeder, overgrootmoeder:



Mevr. Petronella Theodora Alspeer-Bosnie

Weduwe van †Eduard Bosnie
“Tante Nella, Oma Bosnie”
Geboren: 08-04-1927 te Cottica, Suriname
Overleden: 09-06-2023 te Dakota, Aruba

Nabestaanden:
Kinderen:
†Frits Bosnie
†Glenn Bosnie
Ingrid Bosnie
Lydia en Jeff Rey-Bosnie
Gerda Bosnie
Humphrey Bosnie
Lilian Bosnie
Christiaan en Willemijn Bosnie-Vanhagen

Kleinkinderen + aangetrouwde fam.:
Jacky. Kenneth. Anouk en Steve
Aisha. Edward en Amaranta
Gregory en Jay. Rocco. Jeremiha
Gideon. Ezra. Najee. Rudie
Azriah

Achter kleinkinderen:
Jahwin, Amel-che, Georgia-Grace, Levi, Alaia,
Amaya. Xander, Erzon. Jesrah. Jesianne

Helen Mohammed en familie
Laura Arnell-Bosnie en kinderen

Overige familie: teveel om te noemen
Alspeer, Bosnie, Nooitmeer, Sno, van Leeuwaarden,
Rijkaard, Pont, Hazelhof, Elshot, Ringeling,
Piesing, Pengel, Arnell, Rey, Verhagen, Remfrum,
Dorder, Mohammed, Soares.

Buren en Kennissen: Goedhoop, Bouwer, Enser, M. Laaf, Tevreden, Herts, Hoogvliet, E. Angela, Sleur, Lobrecht, Mohammed, T. Brown, Garcia, van Coblijn, Beeldsnijder, Lande, Brete, Rincones, Dania, Sneek, Hernandis, S. Brown, Angie W., Yee, Netto, Salomon, Kock, Lampe, Malmberg, Commenencia, Balinge.

Haar verzorgsters: Raquel, de zusters + broeders van W.G.K. en Beatrice (haar prive verzorgster)
Zuster en broeders van de Evangelische Broeder Gemeente.

Sorry indien wij vergeten zijn in ons verdriet voor het noemen van enkele namen.
Ma haar wens is om geen bloemen te sturen maar een donatie te geven aan haar kerk Evangelische Broeder Gemeente Aruba.
Gelegenheid tot condoleren vindt plaats te Aurora Funeral Home vrijdag 16 juni 2023 van 2pm – 4pm. Ma wordt in familie kring gecremeerd.

Gelieve na de crematie geen rouwbeklag aan huis.
Ziele Rust en Veiligheid

Aurora

Royal Pray

Funeral Home & Crematory

Mi no a muri.
Ta pesei mi no a bisa ayo.
Mi a djies habrie mi halanan,
y bula bai keiro. Boso a keda atras.
No laga tristesa domina boso.
Keda uni un cu otro pa mi alma,
Esey lo ta un alegria.
Recorda mi cu hopi amor.

Cu inmenso dolor na nos curason pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia fayecimento di:



Angelina Filomena Janga-Lopez

Mihor conoci como:
Ina y Tante Ina
★ 27 September 1946 - † 11 Juni 2023

Acto di entierio lo wordo anuncia despues.
Nos ta lamenta cu nos no lo por ricibi bishita di condolencia na cas.

Staff y personal di Ad Patres Funeral Home & Crematorium ta extende nos mas sentido pesame na famianan di e fayecida.

Aurora

Royal Pray

Funeral Home & Crematory

“Señor ta mi wardador, mi’n tin falta di nada.
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
pa mi bolbe haña forsa”.
Salmo: 23

Ta participa fayecimento di:



Marie D. Cezaire-Joicin

★26-05-1957 - † 06-06-2023

Acto di entierio lo wordo anuncia despues

Irak ta urgi paisnan pa repatria ciudadanonan for di campamento albergando famia di grupo extremista IS

(AP) — Ayera Irak a urgi paisnan pa repatria ciudadanonan for di un campamento grandi na Siria albergando diesmiles vincula na e grupo extremista Estado Islamico (IS), bisando cu a converti den un “fuente di terrorismo.”

A haci e declaracionnan durante un conferencia na Baghdad discutiendo e campamento al-Hol den nort oriente di Siria. Oficialnan Iraki, e representante di ONU na Irak, algun miembro di coalicion internacional bringando IS, y embahadornan di varios pais tabata presente.

E campamento al-Hol – yama pa un pueblo cerca di frontera Iraki – ta un herida habri laga pa e conflicto di 12 aña na Siria. Diesmiles di persona a ser hiba na e facilidad despues di e derota di e grupo extremista na Siria na maart di 2019. E campamento ta alberga como 51mil persona, mayoria di nan mucha y hende muhe, incluyendo e esposa, viuda y otro miembronan di famia di militantenan di IS, mayoria Sirio of Iraki.

Tambe tin como 8mil muhe



y mucha di otro 60 nacionalidad cu ta biba den parti di e campamento conoci como e Anexo. Nan ta generalmente considera e sostenedornan mas feroz di IS entre residenenan di e campamento. Tin preocupacion cu mannan ta siñando e muchanan na e campamento ideologia extremista. Expertonan a adverti gc un generacion futuro di militantenan di IS por

bin for di al-Hol.

Vocero di ministerio di Exterior Iraki, Ahmad Sahhaf, a haci un yamado pa comunidad internacional pa urgi tur pais cu tin ciudadano na e campamento “pa repatria nan lo mas pronto posible pa eventualmente cera e campamento” pasobra el a converti den “un epicentro peligroso” pa reunionnan di IS.

Irak a repatria 1,396 famia for di al-Hol constituyendo 5,569 di su ciudadanonan den ultimo simannan, segun consehero di Seguridad Nacional Iraki, Qasim al-Araji kende a papia durante e conferencia. A pesar di repatriacion, alrededor di 25mil Iraki ta keda na e campamento, formando casi mita di su poblacion.

E poblacion a reduci for di

73mil persona, principalmente pasobra miles di su habitantenan Sirio y Iraki a ser permiti pa bay cas back. Pero otro paisnan ta nenga di tuma nan ciudadanonan back, kende a biaha pa join IS despues cu e grupo radical a tuma partinan grandi di Irak y Siria na 2014.

A pesar di e derota di e grupo extremista na Irak na 2017 y Siria na 2019, “sleeper cell”nan di IS ainda ta checuta atakenan mortal na ambos pais. Durante ultimo añanan, a comete crimen paden di al-Hol.

Anteriormente e luna aki, e Forsanan Democratico Sirio, lidera pa Kurdonan y cu sosten Mericano, a anuncia cu a entrega 50 miembro Iraki di IS na Baghdad. Tambe a bisa cu a repatria 170 Iraki kende tabata bibando na e campamento. Autoridad lidera pa Kurdonan na nort oriente di Siria ta urgiendo paisnan pa repatria su ciudadanonan for di e campamento pa añas.

Riba potret: Qasim al-Araji hunto cu representante special di ONU na Irak, Jeanine Hennis-Plasschaert.

Victimanan di Jeffrey Epstein ta resolve demanda di traficacion sexual contra JPMorgan pa \$290 miyon

(AP) – JPMorgan Chase a anuncia un resolucion tentativo di \$290 miyon ayera cu e victimanan di Jeffrey Epstein, kende a acusa e banco di ta e conducto financiero cu a permiti e financista pa continua operando un operacion di traficacion sexual.

Na 2019 a aresta Epstein pa cargonan federal acusando e di paga muchanan muhe menor di edad pa masashi y despues abusa di nan na su casnan na Florida y New York. A hay’e morto na un prison na augustus di e aña ey, cu 66 aña di edad. Un dokter forensico a declara su morto un suicidio.

E demanda entrega na corte federal na Manhattan na november a busca pa tene JPMorgan financieramente responsable pa Epstein su abuso di decadanan largo di mucha adolescente y muhenan hoben. Un demanda relaciona

a keda entrega na US Virgin Islands.

E propuesta di resolucion ta bin casi dos siman despues cu JPMorgan Chase su CEO, Jamie Dimon a testigua den un interrogacion hura pa e caso, unda el a nenga di sa tocante Epstein y su crimennan te cu a aresta e financista na 2019, segun un transcripcion di e interrogacion graba publica luna pasa.

“Awo nos tur ta compronde cu comportamiento di Epstein tabata monstruoso, y nos ta kere cu e resolucion aki ta den miho interes di tur partido, specialmente e sobrevivientenan, kende a sufri abuso inimaginable na man di e homber aki,” JPMorgan Chase a bisa den un declaracion por escrito ayera.

Segun e demandanan, JPMorgan a duna Epstein prestamo y regularmente a permitie retira cantidadnan grandi

di cash entre 1998 te cu augustus 2013 maske tabata na altura di su participacion den traficacion sexual. E victima anonimo den e demanda, referi como Jane Doe, a bisa cu Epstein a abusa sexualmente di dje entre 2006 y 2013.

Tambe dialuna, un hues a duna veredicto na favor di haci e demanda di Doe un demanda di accion di clase pa tur victima di crimen sexual di Epstein.

“Placa, cu pa demasiado largo a core cu impunidad entre empresa global di traficacion sexual di Jeffrey Epstein y banconan lider di Wall Street, ta siendo usa decisivamente pa bon,” segun Sigrid McCawley, un abogado pa Jane Doe y otro victima di Epstein. “E acuerdo ta un señal cu institucionnan financiero tin un rol importante pa hunga den haya y shut down traficacion sexual.”



E banco a keda conta Epstein como cliente a pesar di e hecho cu el a ser aresta y a declara culpabilidad na 2008 na crimen sexual na Florida. “Cualkier asociacion cune tabata un eror y nos ta lamenta esaki,” e banco a bisa den un declaracion. “Nos nunca lo a continua haci negoshi cune si nos tabata kere cu e tabata usa nos banco den cualkier manera pa yuda comete crimennan horibel.”

Ambos demanda a keda entrega despues cu estado di New York na november a implementa un ley temporal permitiendone victimanan

adulto di crimen sexual pa demanda otronan pa e abuso cu nan a sufri, hasta si e abuso a tuma lugar hopi tempo atras.

Demandanan ainda ta pendiente entre US Virgin Islands y JPMorgan Chase, y e banco ainda ta siguiendo su demanda contra ex-ejecutivo di JPMorgan, Jes Staley.

E banco a rechasa acusacion y a demanda Staley, bisando cu el a sconde crimennan di Epstein pa manten’e como cliente. Staley a bandona JPMorgan na 2013 pa bira CEO di banco Britanico, Barclays. Staley a retira for di e rol aki na 2021 pa motibo di su anterior relacion cu Epstein.

Partido gobernante na Sur Africa ta expulsa ex-oficial top acusa di corrupcion

(AP) — Partido gobernante na Sur Africa, Congreso Nacional Africano (ANC), a expulsa su ex-secretario-general ayera pa mal conducta y otro violacion di reglanan di e partido, mientras tambe e ta enfrente acusacion di corrupcion den un caso criminal.

E antes influencial Ace Magashule ta den huicio pa e sospecha di malversacion di placa di un contract di gobierno na balor id mas di \$13 milyon tempo cu e tabata premier di e provincia Free State prome cu su ascenso na e posicion top administrativo den ANC.

A suspende Magashule como secretario-general na 2021



despues cu el a keda acusa cu varios cargo di corrupcion, labamento di placa y fraude. E tabata suspendi en linea cu e politica “hala un banda” di ANC, cu ta rekeri pa esnan den posicion di liderazgo retira di nan rol mientras ta en-

frenta cargonan criminal.

Magashule a nenga di haci esaki y a hasta publica un carta declarando cu e ta suspendiendo presidente Sur Africano, Cyril Ramaphosa, lider di ANC, di su debernan. Su

desafio y nengamento pa pidi disculpa pa e carta a conduci na e acusacion di mal conducta na man di comite disciplinario di ANC.

A haya Magashule culpable di cuatro violacion di reglanan di partido segun e Comite Disciplinario Nacional y a dun’e siete dia pa responde na e hallazgonan, segun ANC. E no a responde, e partido a bisa. “Consecuentemente, e comite a confirma e expulsion di comarada Ace Magashule for di ANC como sancion final,” e partido a bisa den un declaracion ayera.

Ta mira Magashule como cercano na rival politico di Ramaphosa, ex-presidente Jacob Zuma, pero su suspen-

sion ta nifica cu el a keda afo di e conferencia di ANC na december, tempo cu a reeligi Ramaphosa como lider di e partido.

Magashule, 63, ta enfrente cargonan criminal pa supuestamente personalmente beneficia di placa cu tabata destina pa usa pa elimina asbestos for di cas di hende na provincia Free State unda e tabata premier di 2009 te 2018. Su co-acusado den e caso ta inclui comerciantenan cu lasonan cu ANC y ex-oficialnan di gobierno provincial di Free State.

Luna pasa, Corte Supremo di Apelacion Sur Africano a rechasa su aplicacion pa retira e cargonan.

Presidente Turco firme riba politica di dos estado pa resolve division etnico na Cyprus

(AP) — Presidente Turco a bisa dialuna cu cualkier acuerdo resolviendo e division etnico na Cyprus di casi mita siglo mester ta basa riba reconocimiento di e estado separa Cypriota Turco riba e nort di e nacion isla.

Comentarionan di presidente Recep Tayyip Erdogan den nort durante su prome bishita den exterior despues di su reeleccion luna pasa no ta nobo, pero ta sugeri cu linea di politica di Ankara pa cu Cyprus ta keda firme, a pesar di condena internacional pa e propuesta di dos estado cu ta

bay contra resolucioennan di ONU yamando pa un solo Cyprus federado. “Si ta bay tin un regreso na mesa di negociacion, e unico manera pa haci esaki ta pa reconoce e Republica Turco di Nort Cyprus,” Erdogan a bisa durante un conferencia di prensa conhunto cu lider Turco Cypriot, Ersin Tatar.

E tambe ta destrui speransa di gobierno Cypriota reconoci internacionalmente di un regreso rapido na negociacion, maske presidente Nikos Christodoulides a bisa ayera cu Erdogan lo ser husga pa su actonan y no su palabranan.

A dividi Cyprus na 1974 tempo cu Turkia a invadi despues di un golpi di estado di sostenedornan di un union cu Grecia. Cypriotanan Turco a declara independencia casi un decada despues, pero esaki ta reconoci solamente pa Turkia, cu ta mantene mas di 35mil trupa y un cantidad di armamento den nort.

Negociacionnan di paz lidera pa ONU no a resolve e disputa. E ronda mas recien na juli di 2017 a termina pa motibo di un insistencia Turco riba mantene derecho di intervencion militar y presencia



permanente di trupanen bao cualkier acuerdo nobo. Otro obstaculo tabata e rechazo di parti di Cypriotanan Griego di un exigencia di Cypriotanan Turco pa e derecho pa veto tur decision di gobierno riba nivel federal. E cantidad di Cypriota Turco ta como un cuarta parti di e cantidad di Cypriota Griego.

Turkia y e Cypriotanan Turco ta bisa cu no tin sentido pa negocia basa riba un Cyprus federado y a pusha pa un acuerdo di dos estado como punto di salida. Cypriotanan Griego ta bisa cu nan no por acepta un acuerdo cu lo formalisa division di e pais.

Hurado ta haya compania di utilities PacifiCorp responsable pa candela devastador na Oregon



(AP) — Un hurado na Oregon, Merca ayera a haya e compania di utilities PacifiCorp responsable pa causa candelanan devastador durante weekend di Labor Day na 2020, ordenando e compania pa paga decenas di millones di dollar na 17 doño di cas cu a demanda, y hayando e culpable pa daño mas amplio cu por hiba e multa total na biyones.

E compania di Portland ta uno di varios propiedad di e conglomerado di inversion basa na Omaha, Nebraska,

Berkshire Hathaway, propiedad di biyonario Warren Buffett. E doñonan di propiedad, demandando den nomber di un clase di miles otro persona, a alega cu PacifiCorp negligentemente a faya di corta coriente na su 600mil cliente durante un tormenta di biento, a pesar di advertencia di gobernador e tempo ey, Kate Brown su chief-of-staff y oficialnan top di bombero, y cu su wairanan di coriente tabata responsable pa varios candela.

No a determina un causa oficial pa e candela di Labor

Day, cu a mata nueve persona, a kima mas di 4,856km² na Oregon, y a destrui mas di 5mil cas y estructura. E candela hunto tabata un di e pio desasternan natural den historia di Oregon.

Den un declaracion por escrito, abogadonan di e demandantenan a yama e decision historico y a bisa cu ta “habri caminda pa potencialmente biyones di dollar den mas daño pa e miembronan di e clase.” PacifiCorp inmediatamente a bis cu ta bay apela.